



Polisseuse au propane à très haute vitesse
PE420BU
Guide d'utilisation



Instructions d'utilisation

Il est essentiel de lire et comprendre ce guide avant de faire fonctionner ou d'entretenir cette machine afin de prendre toutes les précautions de sécurité. Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures, tant à l'utilisateur qu'aux personnes se trouvant à proximité, et endommager la machine ou les biens autour. Chaque utilisateur doit être formé pour faire fonctionner cette machine avant de pouvoir l'utiliser. Communiquez avec le service à la clientèle d'Amano Pioneer Eclipse au 1 800 367-3550 ou au 1 336 372-8080 ou avec un distributeur Amano Pioneer Eclipse autorisé pour toute question à propos de la formation ou pour demander un guide de rechange.

AVIS

Il est nécessaire d'effectuer un entretien adéquat de toutes les machines pour plancher alimentées au propane. Le respect des procédures d'entretien prévues se trouvant dans le guide d'utilisation vous permettra de profiter de plusieurs années de service ininterrompu.



En plus des procédures d'entretien prévues énumérées, il est recommandé que votre machine soit entretenue par du personnel d'entretien certifié tous les trois mois. Cet entretien doit comprendre une vérification des émissions.

DANGER! Pour votre sécurité, si vous sentez une odeur de propane :

1. Éteignez toute flamme nue.
2. Ouvrez une fenêtre.
3. Ne touchez pas aux interrupteurs électriques.
4. Appelez immédiatement votre fournisseur de propane.

DANGER! N'entreposez pas ou n'utilisez pas d'essence ou tout autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cette machine ou de tout autre appareil.

Veillez noter ces renseignements importants

Date d'achat _____

Acheté de _____

Adresse _____

Ville _____ État _____ Code postal _____

Téléphone _____ Contact _____

Modèle de la machine _____

Numéro de série de la machine _____

Numéros de téléphone importants

Urgence médicale _____

Police _____

Service d'incendie _____

Ce guide d'utilisation comporte trois énoncés que vous devez lire et respecter pour assurer une utilisation sécuritaire de cette machine.

DANGER! indique la possibilité d'une blessure grave ou même la mort si les énoncés DANGER! sont ignorés. Lisez et respectez tous les énoncés DANGER! présents dans ce guide d'utilisation et sur la machine.

MISE EN GARDE! indique que l'utilisateur et les personnes autour peuvent possiblement subir une blessure si les énoncés MISE EN GARDE! sont ignorés. Lisez et respectez tous les énoncés MISE EN GARDE! présents dans ce guide d'utilisation et sur la machine.

ATTENTION! indique que la machine ou d'autres biens peuvent possiblement être endommagés si les énoncés ATTENTION! sont ignorés. Lisez et respectez tous les énoncés ATTENTION! présents dans ce guide d'utilisation et sur la machine.

Table des matières

Caractéristiques techniques pour référence rapide.....	6	Filtre à poussière du moteur.....	24
Mesures de sécurité.....	7	Jeu de soupape et resserrage des têtes.....	24
Remplissage et entreposage des bouteilles de carburant.....	9	Siège de soupape.....	24
Responsabilité de l'utilisateur.....	9	Entretien du boulon à tête.....	24
Exigences de sécurité canadiennes.....	10	Entretien de l'ailette de refroidissement.....	24
Test pour le niveau de pression acoustique pour l'oreille de l'utilisateur.....	11	Inspection du tuyau pour combustible et des raccords...24	
Test pour la vibration de la main et du bras.....	11	Inspection des patins et des supports à patin.....	25
Préparation de la machine.....	12	Entretien de la courroie.....	25
Déballage de la machine.....	12	Remplacement de la courroie.....	25
Remplissage de la bouteille de GPL.....	12	Remplacement de la courroie (modèles de 40 po).....	26
Installation de la bouteille de GPL.....	12	Entretien de la batterie.....	27
Commandes et instruments.....	13	Entreposage des machines.....	27
Commutateur d'allumage.....	14	Remballage de la machine.....	27
Lever du contacteur d'embrayage (facultatif).....	14	Transport de la machine.....	27
Commande de gaz.....	14	Caractéristiques techniques de la machine.....	28
Horomètre/tachymètre.....	14	Guide des pièces.....	29
Surveillance des émissions EcoSense (facultatif).....	15	Schéma électrique (modèle de base).....	30
SafeStop (facultatif).....	15	Connexions (modèle de base).....	31
Rok-Bak et changement de patin.....	16	Schéma électrique (avec embrayage et EcoSense).....	32
Réglage des roues.....	16	Connexions (avec EcoSense).....	33
Réglage de la poignée.....	16	Connexions (avec embrayage et EcoSense).....	34
Fusible.....	17	Schéma électrique (avec SafeStop).....	35
Sac à poussière (facultatif).....	17	Connexions (avec SafeStop).....	36
Boîte à poussière (modèles de 40 po).....	17	Assemblage du moteur.....	38
Fonctionnement de la machine.....	18	Assemblage de la poignée.....	40
Liste de vérification de préfonctionnement.....	18	Assemblage de l'ancienne base.....	42
Bouteille de GPL.....	18	Assemblage de l'ancien filtre principal.....	44
Installation de la bouteille de GPL.....	18	Assemblage de la base.....	46
Démarrage de la machine.....	19	Assemblage du filtre principal.....	48
Fonctionnement à vide et arrêt de la machine.....	19	Régulateur et unité à solénoïde.....	50
Polissage.....	19	Assemblage de la jupe et du support à patin.....	52
Dépannage de la machine.....	20	Assemblage de la base de 40 po.....	54
Entretien.....	21	Collecteur de poussière de 40 po.....	56
Tableau de l'entretien prévu.....	21	Assemblage du filtre principal de 40 po.....	58
Inspection du niveau d'huile.....	22	Réglage de la barre de torsion de 40 po.....	60
Changement d'huile.....	22	Garantie de certification du petit moteur hors route.....	62
Remplacement du filtre à huile.....	23	Formulaire de sensibilisation à la sécurité.....	63
Inspection et remplacement de la bougie d'allumage...23		Garantie du fabricant.....	65
Inspection et remplacement du filtre à air.....	23		

Caractéristiques techniques pour référence rapide

Capacités :

- Huile pour moteur :
 - Filtre non retiré : 1,6 pte (1,5 l)
 - Filtre retiré : 1,8 pte (1,7 l)
 - Type d'huile pour moteur : SAE30 avec catégorie de service API SH ou SJ

Pièces pour l'entretien de routine :

- Huile Sentinel pour moteurs au propane: MP507700
- Filtre à poussière du moteur : MP371300
- Filtre à huile pour moteur : KA490657007
- Filtre à air principal du moteur (en papier) : KA110130752
- Pré-filtre à air du moteur (en mousse) : KA110137046
- Bougie d'allumage : KA920702112
- Batterie : MP362200
- Courroie d'entraînement : MP8070 (21 po)
MP8049 (24 po)
MP272900 (28 po)
MP268800 (40 po)
- Fusibles : SS2570 (20A)
- Bouteille de GPL : MP105900 (acier)

Votre distributeur Amano Pioneer Eclipse autorisé : _____

Numéro de votre distributeur Amano Pioneer Eclipse autorisé : _____

Numéro d'Amano Pioneer Eclipse : +1 336 372-8080

Mesures de sécurité

Toute personne qui fait fonctionner cette machine doit lire ce qui suit attentivement et être au courant des conditions de fonctionnement potentiellement dangereuses. Les utilisateurs doivent bien connaître l'emplacement et l'utilisation de tous les dispositifs de sécurité de la machine. N'utilisez pas la machine si elle n'est pas en bonne condition de fonctionnement et signalez immédiatement tout dommage ou problème de fonctionnement.

DANGER! Faites fonctionner cette machine dans un endroit bien ventilé. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de la machine, du propriétaire de la machine et du gestionnaire du site de s'assurer que l'échangeur d'air de l'endroit où la machine sera utilisée respecte les codes du bâtiment locaux et qu'il fonctionne adéquatement. Faire fonctionner cette machine dans un endroit qui n'est pas bien ventilé peut entraîner des maladies, des blessures ou la mort en raison de l'exposition au monoxyde de carbone (CO).

DANGER! Cette machine émet du CO qui est un gaz incolore, inodore et non irritant. Les premiers symptômes d'une exposition au CO sont des maux de tête, de la somnolence, des étourdissements et des nausées. Si vous ressentez l'un de ces symptômes pendant que vous faites fonctionner la machine, éteignez-la et allez prendre l'air à l'extérieur. Faites vérifier la machine pour les émissions de CO par un technicien d'entretien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.

DANGER! Une exposition prolongée ou importante au CO peut causer des vomissements, de la confusion et une chute en plus d'une perte de conscience et d'une faiblesse musculaire. Si de tels symptômes se produisent, appelez le 911 pour obtenir de l'aide médicale d'urgence. Si vous avez ressenti ces symptômes, **NE** faites **PAS** fonctionner cette machine ou toute autre machine au propane avant d'avoir obtenu l'autorisation d'un médecin. Une exposition excessive au CO peut causer la mort.

DANGER! Le propane est un combustible hautement inflammable. Si vous sentez une odeur de propane, éteignez la machine immédiatement et apportez-la à l'extérieur du bâtiment. **N'utilisez PAS** la machine à nouveau avant qu'un technicien d'entretien qualifié ait réparé la fuite de propane. **N'utilisez PAS** ou n'autorisez pas une autre personne à utiliser une source d'allumage comme un briquet à proximité de la machine au propane. **NE** fumez **PAS** à proximité de la machine au propane. **NE** purgez **PAS** l'air d'une bouteille de propane à l'intérieur d'un bâtiment. **N'entreposez PAS** de bouteilles de propane à l'intérieur d'un bâtiment.

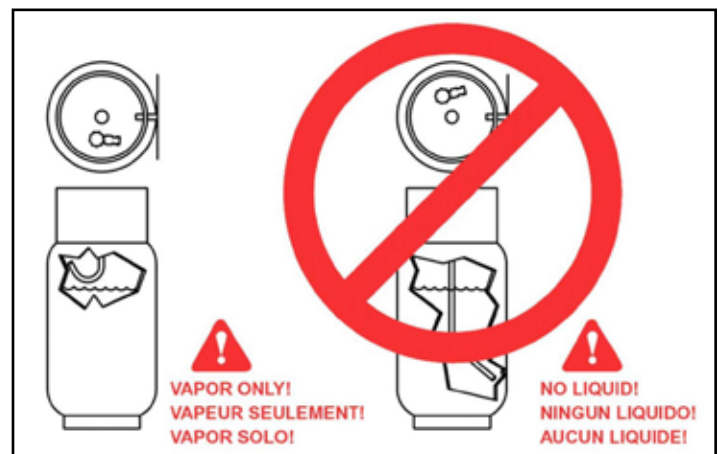
DANGER! Cette machine comprend des pièces, y compris les assemblages de patin, qui peuvent causer de graves blessures si elles sont heurtées pendant qu'elles sont en mouvement. **NE** laissez **AUCUNE** partie du corps ou vêtement entrer en contact avec ces pièces pendant qu'elles sont en mouvement. **N'essayez PAS** de changer les accessoires pendant que la machine fonctionne. **NE** laissez **PAS** d'autres personnes s'approcher de la machine pendant qu'elle fonctionne. **NE** laissez **PAS** la machine fonctionner sans supervision. **NE** laissez **PAS** la machine à un endroit où des personnes non autorisées ou non formées pourraient l'utiliser. **NE** faites **PAS** fonctionner la machine lorsque le patin est décentré, endommagé ou manquant. **NE** faites **PAS** fonctionner la machine lorsque les gardes et les protecteurs ne sont pas sécurisés. **NE** faites **PAS** fonctionner la machine si certaines de ses pièces sont lâches.

DANGER! Les lois fédérales et de l'État de la Californie interdisent les actions suivantes ou le fait de les provoquer : (1) le retrait ou la mise hors service par toute personne à des fins autres que l'entretien, la réparation ou le remplacement, de tout dispositif ou élément de conception intégré dans un nouveau moteur pour le contrôle des émissions avant sa vente ou sa livraison à l'acheteur final ou pendant son utilisation, ou (2) l'utilisation du moteur après qu'un tel dispositif ou élément de conception a été retiré ou mis hors service par toute personne.

Voici la liste des actions qui constituent une modification présumée : **NE** modifiez **PAS** la pièce originale liée aux émissions.

- Corps de papillon et pièces internes
- Bougies d'allumage
- Magnéto ou système d'allumage électronique
- Éléments du filtre à air
- Carter de moteur
- Culasse
- Chambre du reniflard et pièces internes
- Tuyau d'admission et tube
- Régulateur
- Verrouillage du carburant

MISE EN GARDE! Des bouteilles trop pleines ou d'aspiration des liquides peuvent endommager le circuit d'alimentation et créer un risque d'incendie. **NE** remplissez **PAS** trop la bouteille ou n'utilisez pas une bouteille d'aspiration des liquides avec la machine. Si le régulateur s'arrête, éteignez la polisseuse et apportez la bouteille à l'extérieur. Inspectez la bouteille; si c'est une bouteille d'aspiration de la vapeur, utilisez des gants ou des pinces pour ouvrir le robinet de purge et purgez la bouteille jusqu'à ce que de la vapeur uniquement s'échappe. Si c'est une bouteille d'aspiration des liquides, remplacez-la par une bouteille d'aspiration de la vapeur. Les deux bouteilles sont présentées ci-dessous.



MISE EN GARDE! Les modifications apportées à cette machine peuvent causer des blessures ou endommager la machine. N'apportez **PAS** de modifications non autorisées à cette machine. Amano Pioneer Eclipse n'assume aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages causés par une modification non autorisée apportée à cette machine. Toute modification non autorisée apportée à cette machine annule toutes les garanties.

MISE EN GARDE! Le silencieux et le moteur deviennent chauds pendant que la machine fonctionne et le restent longtemps après que la machine est éteinte, ce qui peut causer de graves brûlures. **NE** touchez **PAS** à ces pièces avant que la machine ait refroidi.

MISE EN GARDE! Des blessures aux yeux et au corps peuvent survenir pendant l'utilisation de cette machine. Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité, des souliers de sécurité et des vêtements de sécurité pendant que vous faites fonctionner la machine.

MISE EN GARDE! Une exposition continue à un niveau de bruit très élevé peut causer une perte auditive. Nous recommandons de porter des protecteurs auditifs pendant que la machine fonctionne.

MISE EN GARDE! Les vibrations de la machine peuvent causer des fourmillements ou des engourdissements dans les doigts ou les mains. Nous recommandons de porter des gants pour réduire les effets des vibrations de la machine. Si les fourmillements ou les engourdissements persistent, éteignez la machine. Si la vibration est causée par des pièces lâches, ajustez ou serrez ces pièces avant d'utiliser la machine à nouveau.

ATTENTION! Un filtre de moteur sale peut causer une surchauffe. Vérifiez ce dernier et remplacez-le selon le calendrier d'entretien recommandé.

ATTENTION! Un niveau d'huile insuffisant ou bas peut causer une surchauffe. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation et remplissez le réservoir ou changez-la au besoin.

ATTENTION! Ne mettez jamais trop d'huile dans un moteur. Un trop-plein peut causer des dommages irréparables au moteur.

ATTENTION! Une huile sale peut causer une surchauffe. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la régulièrement en suivant le calendrier d'entretien recommandé.

ATTENTION! N'activez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes. Laissez une période de refroidissement de 10 secondes s'écouler pour une deuxième tentative de démarrage échouée.

ATTENTION! Effectuez tous les entretiens prévus recommandés. L'entretien régulier de votre machine pour plancher alimentée au propane est nécessaire pour la maintenir en bonne condition de fonctionnement.

ATTENTION! NE faites **PAS** fonctionner la machine à moins d'avoir été formé ou d'en avoir obtenu l'autorisation. **NE** faites **PAS** fonctionner la machine avant d'avoir lu et compris le guide d'utilisation. **NE** faites **PAS** fonctionner la machine dans des espaces inflammables ou explosifs.

ATTENTION! Avant de démarrer la machine, assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en place et qu'ils fonctionnent adéquatement. Avant de démarrer la machine, assurez-vous qu'elle fonctionne bien.

ATTENTION! Lorsque vous utilisez la machine, allez-y lentement dans les pentes ou sur les surfaces glissantes. Soyez prudent lorsque vous utilisez la machine à reculons.

ATTENTION! Lorsque vous effectuez l'entretien de la machine, restez éloigné des pièces mobiles. **NE** portez **PAS** de vêtements amples lorsque vous travaillez sur la machine. Bloquez les roues de la machine avant de la lever. Utilisez des supports de treuil qui supporteront le poids de la machine. Portez une protection oculaire et auditive lorsque vous utilisez de l'air ou de l'eau sous pression. Débranchez les connexions de la batterie avant d'effectuer l'entretien de la machine. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies par Amano Pioneer Eclipse ou par un distributeur ou centre de service Amano Pioneer Eclipse autorisé.

ATTENTION! Lorsque vous chargez la machine sur un camion ou une remorque ou que vous la déchargez, éteignez-la. Utilisez uniquement un camion ou une remorque qui supportera le poids de la machine à transporter. **NE** poussez **PAS** la machine sur un camion ou une remorque ou hors de ceux-ci à moins que la hauteur de chargement soit à 380 mm (15 po) ou moins du sol. Bloquez les roues de la machine pendant le transport. Attachez la machine de manière sécuritaire au camion ou à la remorque pendant le transport.

Cette machine est fabriquée pour un usage commercial seulement.

Cette machine est conçue et fabriquée pour polir les surfaces de planchers durs cirés à l'intérieur. Amano Pioneer Eclipse ne recommande pas d'utiliser cette machine dans un environnement autre qu'à l'intérieur. La machine pour plancher alimentée au propane est conçue et fabriquée pour le polissage de planchers commerciaux seulement. Cette machine est conçue pour polir la plupart des types modernes de planchers, dont le carrelage d'agglomérés, la pierre, le marbre, le terrazzo, le revêtement de sol résilient et certains planchers de bois enduits. Même si la norme NFPA 11.13.2.3 indique que : « l'utilisation de machines d'entretien du plancher dans les bâtiments fréquentés par le public, y compris lorsque ces bâtiments sont occupés par le public, nécessite l'autorisation de l'autorité compétente », Amano Pioneer Eclipse suggère de l'utiliser lorsque l'occupation de la zone de travail est minimale.

Ces machines ne doivent pas être utilisées

- Dans les CHSLD, les hôpitaux, les centres de jour, etc. qui sont occupés.
- Par du personnel non qualifié ou non formé.
- Sauf si elles sont adéquatement entretenues et réglées.
- Dans les endroits où il y a des obstructions comme des seuils, des boîtes de sortie de plancher, etc.
- Dans les endroits où des débris libres ou d'autres objets sont présents.
- Dans les pièces et les espaces où la ventilation est inadéquate.

Responsabilité de l'utilisateur

L'utilisateur est responsable d'effectuer l'entretien quotidien recommandé et les vérifications de la machine pour la garder en bonne condition de fonctionnement. L'utilisateur doit informer le mécanicien ou le superviseur d'entretien lorsque des procédures d'entretien recommandées sont requises, comme ce qui est décrit dans la section « *ENTRETIEN* » de ce guide.

- Veuillez lire ce guide attentivement avant de faire fonctionner cette machine.
- **POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ : NE faites PAS** fonctionner la machine avant d'avoir lu et compris le guide d'utilisation.
- Assurez-vous que la machine n'a pas subi de dommages lors de la livraison.

Effectuez régulièrement l'entretien de la machine en suivant les informations d'entretien de ce guide. Commandez les pièces et le matériel uniquement chez un distributeur Amano Pioneer Eclipse autorisé. Utilisez la section des illustrations de pièces de votre guide pour commander des pièces. Durant et après le fonctionnement, effectuez les procédures tous les jours et toutes les heures selon les recommandations du Tableau d'entretien.

Remplissage et entreposage des bouteilles de carburant

Cette machine utilise une bouteille en aluminium ou en acier d'une capacité de 9,1 kg (20 lb) qui respecte la norme DOT 4E240. Ces bouteilles sont aussi homologuées par UL. De plus, la bouteille en acier respecte les caractéristiques techniques de la TPED européenne et est conforme aux normes CE. Le remplissage doit être effectué **UNIQUEMENT** par un vendeur de propane qualifié. **REMP LISSEZ LA BOUTEILLE PAR LE ROBINET DE SERVICE SEULEMENT.** Un robinet bien rempli ne doit pas dépasser 80 % de sa capacité nominale.

NE tentez **PAS** de réparer la bouteille. Retournez la bouteille chez votre vendeur de propane si des réparations sont nécessaires. Veuillez noter que les réglementations DOT interdisent la livraison de bouteilles une fois qu'elles ont été remplies avec du propane. Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les bouteilles doivent toujours être entreposées à l'extérieur dans une position verticale et dans une armoire de rangement en mailles métalliques sécuritaire et inviolable. L'armoire peut être située à côté du bâtiment, mais il doit y avoir un espace d'au moins 1,5 m (5 pi) entre celle-ci et l'ouverture (porte ou fenêtre) du bâtiment la plus près.

La bouteille à utiliser avec cette machine est une bouteille d'aspiration de la vapeur. **Les bouteilles d'aspiration des liquides ne doivent pas être utilisées avec cette machine.**

L'utilisation d'une bouteille d'aspiration des liquides avec un système d'aspiration de la vapeur peut bloquer le régulateur et créer un risque d'incendie. La norme de la National Fire Protection Association (NFPA) pour l'entreposage et la manipulation du gaz de pétrole liquéfié est appropriée pour une utilisation sécuritaire du propane. Une copie de ce document est disponible à la National Fire Protection Association (1 800 344-3555) ou au www.NFPA.org.

Exigences de sécurité pour le Canada

1. Un panneau indiquant « INTERDICTION DE FUMER » doit être affiché en permanence dans la zone de stockage. Il doit être conforme au panneau exigé par la Clause 10.12.3 du CAN/CGA-B149.2-M91, Code installation propane.
2. Lorsque le cylindre est fixé à la machine d'entretien des sols pour son utilisation, l'opérateur ne doit pas laisser l'unité sans surveillance, sauf pour de courtes périodes, notamment pour faire une pause, aller aux toilettes ou au moment des repas.
3. Les conditions du 1.10.1 (e) et (g) ne s'appliquent pas aux bâtiments industriels.
4. Une machine d'entretien des sols ne doit être utilisée que dans les bâtiments suivants :
 - a. Équipés d'un système de ventilation mécanique ininterrompu, capable d'évacuer les produits de combustion vers l'extérieur, non inférieur à 300 CFM pour chaque 10 000 BTU/h ou une fraction de ce dernier.
 - b. Équipés d'un système de ventilation naturel non inférieur à 300 CFM pour chaque 10 000 BTU/h ou une fraction de ce dernier, basé sur un maximum d'un quart d'air échangé par heure pour le volume net du bâtiment.
5. Le propriétaire d'une machine d'entretien des sols doit s'assurer que l'opérateur a participé à une formation habilitée par le fabricant de l'unité, relative à la manipulation sûre du propane et de la machine.
6. Le propriétaire d'une machine d'entretien des sols doit s'assurer que l'unité bénéficie d'un entretien conforme aux procédures de maintenance recommandées par le fabricant dans des conditions d'utilisation sûres. De plus, il doit tenir un registre de la maintenance sur une période de deux ans.
7. Avant de transporter une machine d'entretien des sols, le cylindre doit être fixé de manière sûre avec le système de soupapes fermé. De plus, il doit se trouver dans un espace bien ventilé.

Test pour le niveau de pression acoustique pour l'oreille de l'utilisateur

Amano Pioneer Eclipse mesure et note le niveau de pression acoustique pour l'oreille de l'utilisateur pour le traitement des planchers guidé à la main et pour les machines de nettoyage de plancher destinées à un usage industriel. Tous les tests sont effectués conformément à la directive européenne relative aux machines (2006/42/EC).

- La zone de test extérieure est un espace plat ouvert qui n'est pas influencé par des panneaux d'affichage, des bâtiments ou des coteaux se trouvant à moins de 15 m (50 pi) du centre de la surface de test. Les tests à l'intérieur sont effectués dans une salle semi-anéchoïque ou d'atténuation du bruit.
- La surface de test est une seule feuille de revêtement de sol d'au moins 1 m (3,3 pi) plus large et longue que l'équipement qui est testé. Afin de ne pas influencer la mesure du bruit, l'observateur prenant les mesures doit se trouver à au moins 2 m (6,6 pi) de l'équipement testé ou se tenir directement derrière l'utilisateur.
- Toutes les machines sont testées pendant qu'elles sont immobiles et centrées sur la surface de test. Avec la transmission du dispositif de déplacement (le cas échéant) au point mort, le test est effectué pendant que le moteur de la machine fonctionne à sa vitesse maximale selon les spécifications du fabricant.
- L'utilisateur se trouve dans une position de fonctionnement régulière et le microphone ou le compteur soutenu de manière indépendante à la machine à 1,68 m (66 po) au-dessus de la surface de test, à 25 cm (10 po) à droite et à gauche de la ligne médiane de la position de l'utilisateur et à 20 cm (8 po) de l'arrière de la poignée lorsque celle-ci est dans sa position la plus avancée.
- Le sonomètre est observé pendant au moins 5 secondes ou jusqu'à ce qu'une mesure stable soit obtenue. Le niveau sonore répétitif maximal observé à chaque position de micro durant le test est enregistré et consigné.

Test pour la vibration de la main et du bras sur la surface antidérapante de la machine guidée à la main

Amano Pioneer Eclipse mesure et note la vibration à la surface de contact entre la machine et la main pour les machines guidées à la main qui sont dotées de poignées, conformément à la directive européenne relative aux machines (2006/42/EC).

- La zone de test est composée d'un espace de plancher plat ouvert qui permet à la machine d'être utilisée normalement.
- Le capteur est fermement installé à un point se trouvant à mi-chemin sur la longueur de la poignée, c'est-à-dire à l'endroit où elle serait normalement tenue.
- Les machines sont testées pendant qu'elles sont immobiles, que tous les mécanismes nécessaires pour que l'équipement accomplisse ses fonctions sont activés et que la transmission du dispositif de déplacement (le cas échéant) est au point mort. La machine sera testée pendant que son moteur fonctionne à la vitesse maximale selon les spécifications du fabricant de cette dernière.
- Les mesures sont enregistrées à partir de l'axe dominant.

Préparation de la machine

Déballage de la machine

La machine est livrée dans une boîte, sur une palette de bois.
Pour déballer la machine :

1. Coupez et retirez les bandes qui retiennent la boîte à la palette.
2. Retirez les agrafes qui fixent la boîte à la plateforme sur le bord inférieur de la boîte.
3. À deux, c'est-à-dire une personne à chaque extrémité de la boîte, soulevez la boîte et retirez-la de la machine.
4. Coupez et retirez les bandes qui retiennent la machine à la palette.
5. Retirez le support arrière.
6. Retirez l'écrou de blocage hexagonal, le boulon et la rondelle de la poignée.



7. Faites pivoter la poignée vers la position de l'utilisateur jusqu'en haut de la fente de réglage. Ensuite, insérez le boulon dans le support de la poignée et le haut de cette dernière.



8. Placez la rondelle et le levier de réglage de la poignée sur le boulon. Enfilez le levier de réglage jusqu'à ce qu'il soit appuyé sur le support de la poignée, mais ne le serrez pas.



9. Réglez la poignée à la hauteur désirée puis serrez le levier de réglage de la poignée.



10. Vérifiez le niveau des liquides de la machine (huile pour moteur). Consultez la section *Entretien*.

REMARQUE : Si la machine a été livrée par fret aérien, ajoutez de l'huile pour moteur.

11. Faites soigneusement marche arrière avec la machine pour la faire descendre de la palette.

Remplissage de la bouteille de GPL

Cette machine utilise une bouteille d'une capacité de 9,1 kg (20 lb) qui respecte la norme DOT 4E240. Ces bouteilles sont aussi homologuées par UL. De plus, la bouteille en acier respecte les caractéristiques techniques de la TPED européenne et est conforme aux normes CE. Le remplissage doit être effectué **UNIQUEMENT** par un vendeur de propane qualifié. Un robinet bien rempli ne doit pas dépasser 80 % de sa capacité nominale. Ne remplissez pas trop la bouteille ou n'utilisez pas une bouteille d'aspiration des liquides avec la machine. L'utilisation d'une bouteille d'aspiration des liquides avec un système d'aspiration de la valeur peut bloquer le régulateur et créer un risque d'incendie.

Installation de la bouteille de GPL

Placez la bouteille sur la plateforme à bouteille se trouvant à l'arrière de la machine. Connectez le raccord du tuyau pour combustible au robinet de service en le tournant vers la droite (sens des aiguilles d'une montre). **SERREZ À LA MAIN SEULEMENT!** Assurez-vous que le raccord n'est pas mal vissé et vérifiez la présence d'une fuite en étant à l'affût d'une odeur de propane immédiatement après la connexion de la bouteille. Finalement, fixez le réservoir à la machine à l'aide de la courroie réglable. Enlevez le mou en tirant sur l'extrémité lâche et en la fixant avec le Velcro.

POUR RETIRER LA BOUTEILLE DE GPL, faites la procédure ci-dessus à l'inverse. Connectez ou changez toujours les bouteilles dans un endroit bien ventilé.

Composants de la machine

Commandes et instruments

Levier du contacteur d'embrayage



Commande de gaz

Commutateur d'allumage



Module EcoSense avec voyant lumineux (facultatif)

Horomètre/tachymètre

Commutateur d'allumage

Cette machine possède un commutateur d'allumage à clé.

Start (démarrer) : Tournez la clé complètement dans le sens des aiguilles d'une montre ou DÉMARREZ pour activer le démarreur du moteur. Une fois que le moteur démarre, relâchez la clé.

REMARQUE : Faites toujours démarrer cette machine lorsque la commande de gaz est en position à vide ou au ralenti.

Run (fonctionner) : Ceci est la position de la clé lorsque le moteur fonctionne.

Off (arrêt) : Faites tourner la clé à la position OFF (arrêt) pour que le moteur arrête de fonctionner.

REMARQUE : À des fins de sécurité, fermez toujours le robinet de la bouteille de propane pour éteindre le moteur et tournez l'interrupteur à clé à la position OFF (arrêt).



Levier du contacteur d'embrayage (facultatif)

Lorsqu'il est tiré, le levier du contacteur d'embrayage active l'embrayage électrique. Sur les modèles dotés d'un embrayage électrique, le patin ne tournera pas si le contacteur n'est pas activé. Seulement un levier à la fois doit être activé, ce qui permet à l'utilisateur de changer de main pendant le fonctionnement.



Commande de gaz

La commande de gaz contrôle la vitesse du moteur.

Pour augmenter la vitesse du moteur, déplacez le levier à main vers l'avant. Pour la position à vide, tirez le levier vers l'arrière.



Horomètre/tachymètre

L'horomètre/tachymètre enregistre le nombre d'heures de fonctionnement de la machine. La lecture de l'horomètre est utilisée pour marquer les intervalles d'entretien recommandés. Il affiche aussi la vitesse du moteur. Ce compteur affiche les heures lorsque la machine est ÉTEINTE et la vitesse du moteur lorsqu'elle est en MARCHÉ.



Surveillance des émissions EcoSense (facultatif)

Les machines avec les numéros de modèles se terminant par un « X » sont dotées du système de surveillance des émissions EcoSense. EcoSense est un dispositif de surveillance des émissions qui surveille les émissions et éteint le moteur si ces dernières sont trop élevées ou trop faibles.



Le dispositif doit recevoir un signal du capteur d'oxygène pour fonctionner. S'il n'a pas d'exigence de lecture minimale, il est possible de déconnecter le capteur d'oxygène et de faire fonctionner l'appareil, même si les émissions sont en dehors des limites. Pour que l'appareil fonctionne comme prévu, il doit pouvoir lire les signaux faibles et élevés avec les limites à ne pas dépasser pour les deux.

Le capteur d'oxygène doit atteindre sa température de fonctionnement avant de commencer à envoyer des signaux au module EcoSense. Cette durée est réglée à une minute. L'appareil peut s'éteindre après une minute lorsque le démarrage est à froid et que le capteur d'oxygène n'a pas atteint la température requise pour commencer à envoyer des signaux. Si cette situation se produit, tournez la clé à la position off (arrêt) pendant plusieurs secondes pour réinitialiser le module EcoSense puis redémarrez le moteur. Une fois que le moteur a démarré, avancez la commande de gaz à la position plein régime et commencez à l'utiliser. Avec le moteur qui tourne à plein régime et à pleine charge, le signal du capteur d'oxygène devrait se trouver entre les plages de fonctionnement normales pour une utilisation sécuritaire. Si le filtre d'admission d'air doit être entretenu, si une bouteille trop remplie a été installée par erreur ou s'il y a un problème avec le circuit d'alimentation faisant en sorte que le signal du capteur d'oxygène est en dehors de la plage de fonctionnement, EcoSense éteindra l'appareil pendant quatre minutes. L'appareil peut être redémarré une fois que le module a été réinitialisé en éteignant l'interrupteur à clé. Si aucune modification n'a été apportée à l'appareil, EcoSense continuera d'éteindre ce dernier après la période d'une minute de réchauffement ou de quatre minutes en dehors des limites.

Les moteurs ont tendance à fonctionner avec un mélange pauvre s'ils fonctionnent à vide pendant de courtes périodes. Même lorsqu'ils fonctionnent à vide, la plupart des moteurs continueront de fonctionner avec un mélange de plus en plus pauvre. Il est toujours mieux d'éteindre le moteur lorsqu'il n'est pas utilisé pour travailler. N'oubliez pas que le moteur crée toujours des émissions pendant qu'il fonctionne.

Le meilleur moyen de faire fonctionner une machine dotée de la technologie EcoSense est le suivant.

1. Avec la commande de gaz en position lente, tournez l'interrupteur à clé à la position de démarrage et une fois que le moteur a démarré, avancez la commande de gaz à plein régime « rapide ».
2. Lorsque vous êtes prêt à arrêter le fonctionnement, relâchez l'embrayage (le cas échéant) et déplacez la commande de gaz à la position lente. Si la machine n'est pas utilisée dans la minute suivante, tournez l'interrupteur à clé à la position d'arrêt. Si la machine n'est pas utilisée dans les quelques minutes qui suivent, il est préférable de fermer la valve de gaz du réservoir en premier puis de laisser le moteur consommer le carburant restant dans les conduites. Une fois que le moteur cesse de fonctionner, tournez l'interrupteur à clé à la position d'arrêt.
3. Lorsque vous êtes prêt à redémarrer, ouvrez la valve de gaz du réservoir, mettez la commande de gaz à la position lente et tournez l'interrupteur à clé à la position de démarrage. Une fois que le moteur a démarré, déplacez la commande de gaz à la position plein régime et recommencez à l'utiliser.

La technologie **SAFR^{MC}** surveille la pression entre le filtre à air et le carburateur. Lorsque le filtre à air devient sale, la pression diminue. Avec la technologie **SAFR^{MC}**, ce changement de pression entraîne une réduction de la quantité de carburant transportée vers le moteur. Le résultat net est un rapport air/carburant stable peu importe l'état du filtre à air.

SafeStop (facultatif)

SafeStop est un système qui surveille le circuit d'alimentation et qui interrompt le fonctionnement du moteur lorsque la bouteille est trop pleine ou qu'une bouteille d'aspiration des liquides est utilisée. Si le dispositif SafeStop est activé, la DEL rouge s'allume et le moteur arrête de fonctionner. Si cette situation se produit, retirez la bouteille de la machine, apportez la bouteille à l'extérieur et vérifiez qu'il s'agit bien d'une bouteille d'aspiration de la vapeur adéquatement remplie. Remarque : Ce système ne remplace pas une inspection adéquate des bouteilles de propane avant de les apporter à l'intérieur d'un établissement. Des bouteilles trop pleines ou d'aspiration des liquides peuvent endommager le circuit d'alimentation et créer un risque d'incendie. Consultez la section Mesures de sécurité de ce guide.



Rok-Bak et changement de patin

1. Fermez le robinet de la bouteille de propane, laissez le moteur s'arrêter et éteignez la machine.
2. Retirez la bouteille de propane.
3. Soulevez la poignée à la position complètement levée (un angle d'environ 45°).
4. Soulevez l'avant de la base en faisant basculer la machine vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle repose sur les poignées.



5. Retirez le dispositif de centrage et inspectez le patin. S'il est usé à une épaisseur de moins de 6 mm (1/4 po), remplacez-le.



ATTENTION! Inspectez soigneusement le support à patin afin de détecter les fissures ou les dommages. Remplacez-le au besoin.

MISE EN GARDE! Un support à patin endommagé qui tourne à une grande vitesse peut être extrêmement dangereux s'il se défait.

6. Lorsque vous abaissez la machine, ne la laissez pas tomber. Abaissez lentement la machine sur le plancher jusqu'à ce que les roues touchent le sol.

Réglage des roues

1. Fermez le robinet de la bouteille de propane, laissez le moteur s'arrêter et éteignez la machine.
2. Retirez la bouteille de propane.
3. Soulevez la poignée à la position complètement levée (un angle d'environ 45°).
4. Balancez la machine en soulevant le devant de cette dernière jusqu'à ce qu'elle repose sur les poignées.
5. Retirez la broche qui retient chaque roue et repositionnez les roues à la position voulue.



REMARQUE : Pour augmenter la pression du patin (plus agressif), déplacez les roues à l'arrière de la machine. Pour diminuer la pression du patin (moins agressif), déplacez les roues vers l'avant de la machine.

Réglage de la poignée

1. La hauteur de la poignée peut être réglée en soulevant ou en abaissant cette dernière.
2. Desserrez le levier de réglage de la poignée sur le côté de cette dernière en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers l'arrière de la machine).



REMARQUE : Le levier de réglage de la poignée émettra un déclic audible. Tirez le levier vers l'extérieur et faites-le pivoter dans la direction voulue.

3. Déplacez la poignée à la hauteur désirée puis serrez le levier de réglage de la poignée.

Fusible

Le circuit électrique de la machine est protégé par un fusible qui interrompt la circulation du courant en cas de surcharge du circuit. Une fois qu'un fusible a « sauté », il doit être remplacé. Si la surcharge qui a fait « sauter » le fusible est encore présente, le nouveau fusible « sautera » aussi et le problème devra être corrigé. **N'ignorez PAS** un fusible. Le fusible de l'allumage est situé sur le côté du tableau de commande du démarreur.



Fusible

Sac à poussière (facultatif)



1. Retirez le sac à poussière en faisant passer l'élastique par-dessus le rebord de l'œillet en caoutchouc et en tirant vers l'arrière de la machine.
2. Videz le sac en frottant ou en tapotant doucement les côtés dans un mouvement descendant pour dégager la saleté coincée dans les côtés du sac. Lorsque le sac est très sale, retournez-le pour le nettoyer.
3. Vérifiez le tube à poussière pour détecter les débris et les enlever au besoin.
4. Réinstallez le sac à poussière en faisant passer la bande élastique par-dessus le rebord de l'œillet en caoutchouc.
5. Étirez le sac à poussière vers l'arrière de la machine et orientez-le de manière à ce que la fermeture éclair soit face vers le bas.

Boîte à poussière (modèles de 40 po)

REMARQUE : Le système de contrôle de la poussière du modèle 420BU40 est conçu pour recueillir la poussière générée par la machine lorsqu'elle polit un plancher. Le système n'est PAS un appareil de balayage. Balayez toujours le plancher avant de le polir.

1. Il n'est pas nécessaire de retirer la boîte à poussière pour effectuer l'entretien du filtre à poussière. Pour effectuer l'entretien du filtre à poussière, retirez la vis à serrage à main située sur le dessus de la boîte à poussière. Le filtre peut être retiré du dispositif de retenue et lavé. Le filtre fonctionnera qu'il soit mouillé ou sec.



2. Pour réinstaller le filtre, replacez-le correctement dans le dispositif de retenue. Insérez le rebord inférieur du dispositif de retenue contre le guide métallique se trouvant au bas de la surface de montage. Comprimez le dispositif de retenue du filtre vers l'intérieur et vers le bas pour l'aligner avec le trou situé sur le dessus du dispositif. Installez la vis à serrage à main et serrez-la jusqu'à ce que le filtre soit bien en place.
3. La boîte à poussière doit être nettoyée quotidiennement, mais ne doit pas être nettoyée chaque fois que l'entretien du filtre est effectué. La boîte à poussière recueille les particules lourdes et les débris du patin. Pour retirer la boîte à poussière, dégagez les loquets qui retiennent la boîte à poussière à la machine et glissez cette dernière pour la retirer.
4. Une fois que la boîte à poussière est retirée de la machine, retirez le filtre à poussière et effectuez l'entretien de la manière ci-dessus. Videz la boîte à poussière dans une poubelle. La boîte à poussière peut être lavée au besoin. Remplacez le filtre et le dispositif de retenue du filtre de la manière ci-dessus.
5. Une fois que la boîte à poussière a été retirée, vérifiez la présence de débris ou d'obstructions dans la base. Une fois que tout a été nettoyé, réinstallez la boîte à poussière sur la machine.

Fonctionnement de la machine

Cette machine est une polisseuse au propane dotée d'un plateau de ponçage qui est entraîné à l'aide d'une courroie directement à partir du vilebrequin du moteur.

Liste de vérification de préfonctionnement

- Vérifiez le niveau d'huile pour moteur. Ajoutez de l'huile au besoin. Consultez la section *Entretien*.
- Inspectez le filtre à poussière du moteur et nettoyez toute accumulation de débris ou de poussière. Consultez la section *Entretien*.
- Inspectez le patin de polissage et remplacez-le au besoin. Consultez la section *Entretien*.
- Inspectez le support à patin afin de détecter les fissures ou les dommages! Remplacez-le au besoin. Consultez la section *Entretien*.

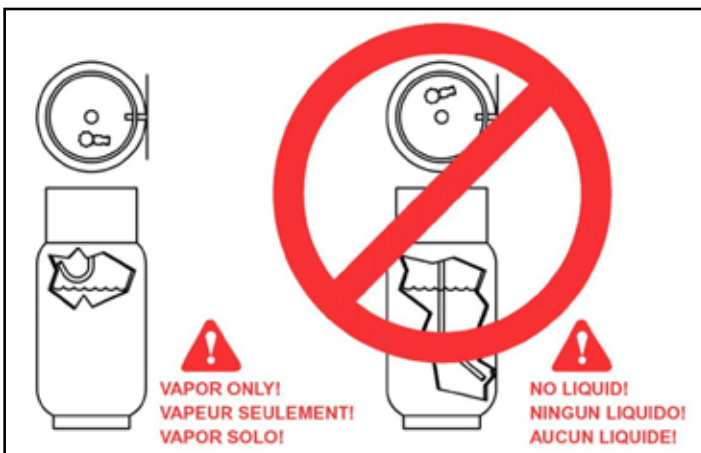
MISE EN GARDE! UN SUPPORT À PATIN ENDOMMAGÉ QUI TOURNE À UNE GRANDE VITESSE PEUT ÊTRE EXTRÊMEMENT DANGEREUX S'IL SE DÉSINTÈGRE.

- Inspectez le filtre à air. Nettoyez-le ou remplacez-le au besoin. Un filtre à air sale peut causer des niveaux élevés de monoxyde de carbone. Consultez la section *Entretien*.
- Inspectez la courroie d'entraînement. Remplacez-la au besoin. Consultez la section *Entretien*.
- Vérifiez la machine pour détecter les fuites ou les fixations desserrées.

Bouteille de GPL

Cette machine utilise une bouteille d'une capacité de 9,1 kg (20 lb) qui respecte la norme DOT 4E240. Ces bouteilles sont aussi homologuées par UL. De plus, la bouteille en acier respecte les caractéristiques techniques de la TPED européenne et est conforme aux normes CE. Le remplissage doit être effectué UNIQUEMENT par un vendeur de propane qualifié. Un robinet bien rempli ne doit pas dépasser 80 % de sa capacité nominale. Ne remplissez pas trop la bouteille ou n'utilisez pas une bouteille d'aspiration des liquides avec la machine. L'utilisation d'une bouteille d'aspiration des liquides avec un système d'aspiration de la valeur peut bloquer le régulateur et créer un risque d'incendie.

Utilisez uniquement une bouteille à vapeur!



Installation de la bouteille de GPL

1. Avant d'apporter une bouteille de propane à l'intérieur, assurez-vous toujours qu'elle n'est pas trop remplie.

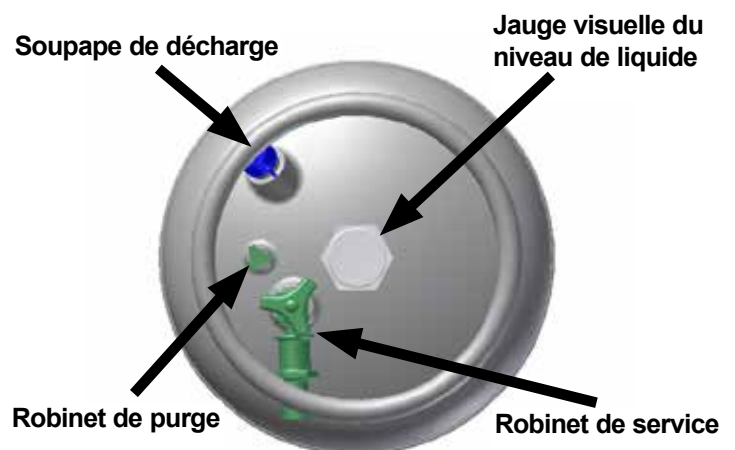
ATTENTION! Connectez ou changez toujours les bouteilles dans un endroit bien ventilé.

2. Placez le réservoir sur la machine et fixez-le à l'aide de la courroie de fixation. Enlevez le mou en tirant sur l'extrémité lâche de la courroie et en la fixant à nouveau à la courroie. Connectez le raccord du tuyau pour combustible au robinet de service en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. « **SERREZ À LA MAIN SEULEMENT.** » Assurez-vous que le raccord n'est pas mal vissé et vérifiez la présence d'une fuite en étant à l'affût d'une odeur de propane immédiatement après la connexion de la bouteille. (Il est parfois plus facile de l'installer en effectuant la connexion au robinet de service avant de remettre la bouteille en place à l'aide des courroies.)



ATTENTION! Ouvrez toujours le robinet de service lentement pour permettre à la pression d'être égale dans les tuyaux. Une ouverture rapide peut activer le clapet anti-retour, ce qui limitera le débit de carburant.

3. Pour retirer la bouteille, effectuez la procédure à l'inverse.



Démarrage de la machine

1. Vérifiez les niveaux d'huile et de carburant.
2. Vérifiez et nettoyez le filtre à poussière du moteur.

ATTENTION! Ne faites jamais fonctionner la machine pendant plus d'une heure sans nettoyer ou remplacer le filtre à poussière.

3. Vérifiez le filtre à air du carburateur. Remplacez-le au besoin. (Consultez la section « Entretien prévu ».)
4. Tournez le robinet de service de la bouteille de propane dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.

ATTENTION! Ouvrez toujours le robinet de service lentement pour permettre à la pression d'être égale dans les tuyaux. Une ouverture rapide peut activer le clapet anti-retour, ce qui limitera le débit de carburant.

5. Laissez la machine s'incliner vers l'arrière (le patin ne touchera plus au sol) et déplacez la commande de gaz à la position LENTE (à vide).
6. Avec le levier de la commande de gaz en position à vide, activez le démarreur en tournant l'interrupteur à clé à la position de démarrage pendant environ 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, relâchez l'interrupteur à clé pendant 10 secondes puis essayez de le faire démarrer à nouveau pendant 5 secondes.
7. Une fois que le moteur a démarré, déplacez la commande de gaz vers l'avant à mi-chemin et laissez le moteur se réchauffer pendant environ 30 secondes.

MISE EN GARDE! Les silencieux catalytiques nécessitent quelques minutes pour se réchauffer avant de pouvoir éliminer efficacement les émissions nuisibles. Assurez-vous que la ventilation est adéquate durant cette période de réchauffement!

Fonctionnement à vide et arrêt de la machine

DANGER! Laisser le moteur fonctionner à vide de manière excessive augmentera le niveau d'émissions de monoxyde de carbone.

Éteignez le moteur et fermez le robinet de service de la bouteille de carburant en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (le moteur s'éteindra lorsque le carburant présent dans les conduites sera consommé). Une fois que le moteur s'éteint, tournez le commutateur d'allumage à la position d'arrêt.

Polissage

1. Une fois que le moteur a démarré, attendez environ 30 secondes pour permettre au moteur de se réchauffer.
2. Avancez la commande de gaz à la vitesse de fonctionnement.
3. Abaissez la tête de polissage sur le plancher en faisant avancer la machine lentement.

ATTENTION! Ne faites pas fonctionner la polisseuse sans faire bouger la machine. Si vous laissez la machine fonctionner à un seul endroit, elle peut endommager le plancher.

4. Pour arrêter le polissage, poussez la poignée vers le bas pour soulever la tête de polissage du plancher.

ATTENTION! N'ajoutez PAS de poids sur la tête de polissage.

ATTENTION! NE soulevez PAS la poignée pour ajouter de la pression pendant le polissage.

REMARQUE : Le non-respect d'un énoncé ATTENTION! peut causer une surchauffe du moteur et endommager le support à patin ou les composants d'entraînement.

REMARQUE : Il est recommandé de commencer le polissage du côté droit de l'allée, de tourner puis de revenir dans l'allée dans la direction opposée en chevauchant légèrement le chemin précédent. Continuez à vous déplacer de cette manière jusqu'à ce que le plancher à polir ait entièrement été couvert. Le dernier passage se fait du côté droit de la machine. La vitesse de déplacement est généralement une vitesse de marche régulière.

5. Lorsque vous avez terminé le polissage, poussez la machine vers l'endroit désiré. Fermez le robinet de service de la bouteille de GPL. Une fois qu'il n'y a plus de carburant dans les conduites et que le moteur s'arrête, tournez l'interrupteur à clé à la position d'ARRÊT.
6. Retirez la bouteille de GPL et rangez-la adéquatement. Consultez la section Remplissage et entreposage des bouteilles de carburant.

Dépannage de la machine

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur est difficile à faire démarrer.	La bouteille de propane n'est pas bien connectée.	Vérifiez la connexion et ouvrez le robinet de service lentement.
	La batterie est faible.	Chargez la batterie ou remplacez-la.
	Le niveau d'huile est trop bas.	Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en au besoin.
	Aspiration insuffisante.	Placez la commande de gaz du moteur à la position lente à vide. Vérifiez le tuyau d'aspiration pour détecter les bris, les pincements ou les mauvaises connexions.
	L'entrefer de la bobine est déréglé.	Réglez l'entrefer de la bobine (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	La bougie d'allumage ou les boulons à tête sont lâches.	Resserrez-les (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
Le moteur ne démarre pas.	Le joint de culasse est soufflé ou les robinets doivent être réglés.	Remplacez le joint de culasse, réglez les robinets et remplacez-les au besoin (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	La bouteille de propane est vide.	Installez adéquatement une bouteille remplie.
	Le niveau d'huile est trop bas.	Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en au besoin.
	La machine est en position de changement de patin.	Abaissez la machine en position de fonctionnement.
	Le fusible principal est grillé.	Inspectez le fusible et remplacez-le s'il est grillé.
	Aspiration insuffisante.	Placez la commande de gaz du moteur à la position lente à vide. Vérifiez le tuyau d'aspiration pour détecter les bris, les pincements ou les mauvaises connexions.
	Le joint de culasse est soufflé ou les robinets doivent être réglés.	Remplacez le joint de culasse, réglez les robinets et remplacez-les au besoin (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	Les fils sont brisés ou déconnectés.	Reconnectez ou remplacez les fils. Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	La ou les bobines sont défectueuses.	Remplacez la ou les bobines (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	L'écartement de la bougie d'allumage est inadéquat.	Réglez l'écartement à 0,64 mm (0,025 po)
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Remplacez la bougie d'allumage.
Le moteur manque de puissance.	EcoSense (facultatif) a éteint la machine.	Si le voyant est allumé, tournez l'interrupteur à clé à la position d'arrêt et attendez 30 secondes. Essayez à nouveau. Module défectueux. Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	Aspiration insuffisante.	Placez la commande de gaz du moteur à la position lente à vide.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air. Nettoyez ou remplacez le filtre principal (en papier). Nettoyez ou remplacez le filtre secondaire (en mousse).
	Le régulateur est mal ajusté ou défectueux.	Réglez le régulateur et remplacez-le au besoin (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	Le joint de culasse fuit.	Remplacez le joint de culasse (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	Aucune compression.	La garniture de piston est usée ou la tête de la bouteille doit être remplacée (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
	Le mélange de carburant est trop pauvre.	Vérifiez et ajustez le mélange de carburant au besoin. Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
Les robinets doivent être réglés ou remplacés.	Réglez les robinets (consultez le guide d'entretien FS481V). Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.	
Odeur de caoutchouc brûlé.	La courroie est déréglée.	Vérifiez le tendeur automatique.
La machine vibre.	Les fixations sont lâches.	Vérifiez les fixations du moteur, du tendeur, de la broche et du support à patin. Serrez toutes les fixations lâches.
	Le patin n'est pas centré sur le support à patin.	Retirez le patin et centrez-le sur le support à patin. Remplacez le patin au besoin.
	Le support à patin est déséquilibré.	Retirez le support à patin de la machine et nettoyez les deux côtés. Vérifiez la présence de fissures ou de ruptures. Remplacez-la au besoin.
La machine effectue le polissage de manière trop agressive.	Les roues sont ajustées trop vers l'arrière.	Déplacez les deux roues vers l'avant sur le support à roues.
	Patins inadéquats.	Utilisez uniquement les patins de polissage recommandés.
La machine tire d'un côté.	Le support à roues est plié.	Remplacez le support à roues.
	La roue est usée ou le roulement est endommagé.	Remplacez la roue.
	Les roues sont ajustées trop vers l'arrière.	Déplacez les deux roues vers l'avant sur le support à roues.
Le moteur arrête de fonctionner.	La bouteille de propane est vide.	Installez adéquatement une bouteille remplie.
	Le niveau d'huile pour moteur est trop bas.	Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en au besoin.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez les deux filtres ou remplacez-les au besoin. Nettoyez tous les filtres ou remplacez-les au besoin.
	EcoSense (facultatif) a éteint la machine.	Vérifiez la présence de câblages ou de connexion de conduite de carburant lâches. Effectuez l'entretien de la machine et vérifiez les réglages du carburant. Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
L'embrayage (facultatif) ne s'active pas.	Connexion lâche.	Vérifiez tous les câblages pour détecter une mauvaise connexion ou un fil brisé.
	L'embrayage est défaillant.	Remplacez l'embrayage au besoin. Communiquez avec un technicien certifié d'APEC.
Le collecteur de poussière (facultatif) ne fonctionne pas adéquatement.	Le sac du collecteur de poussière ne ramasse pas la poussière.	Videz le sac à poussière. Vérifiez la pelle à poussière et/ou le tube à poussière pour détecter une obstruction.
	La jupe n'est pas scellée sur le plancher.	La jupe est pliée ou endommagée. Remplacez-la au besoin.
		Réglez la jupe de manière à ce qu'elle soit bien ajustée au joint tout en pouvant bouger librement.
		Vérifiez le rebord d'usure au bas de la jupe et remplacez-le au besoin.

Entretien

Entretien prévu

Fonctionnement	Intervalle			
	Quotidien	Premières 100 h	Toutes les 250 h	Toutes les 500 h
Vérifier et ajouter de l'huile pour moteur	●			
Vérifier les fixations lâches ou perdues	●			
Vérifier les fuites d'huile	●			
Inspecter le tuyau pour combustible et les raccords	●			
Nettoyer le filtre à poussière du moteur	●			
Inspecter le support à patin	●			
Changer le filtre à huile pour moteur		●	●	
Changer l'huile pour moteur au propane Sentinel		●	●	
Vérifier et nettoyer le filtre à air en papier	●			
Vérifier et nettoyer le filtre à air en mousse	●			
Inspecter la batterie et les connexions de la batterie			●	
Remplacer le filtre à air en papier			●	
Remplacer le filtre à air en mousse			●	
Inspecter, nettoyer et refaire l'écartement des bougies d'allumage, les remplacer au besoin			●	
Vérifier et régler le jeu de soupape.* Resserrer les têtes.*			●	
Nettoyer et roder la surface du siège de soupape.*			●	
Vérifier les émissions du moteur				●
Nettoyer les ailettes de refroidissement			●	
Inspecter la courroie d'entraînement			●	
Inspecter l'assemblage de la tête de polissage	●			
Remplacer la courroie d'entraînement	Au besoin			
* Consulter le guide d'entretien FS481V. Communiquer avec un technicien certifié d'Amano Pioneer Eclipse.				

Inspection du niveau d'huile

1. Poussez la machine sur une surface à niveau.
2. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
3. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile avant de la retirer.
4. Retirez la jauge d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre.



5. La machine devrait être en position debout. Au besoin, placez un bloc sous l'arrière de la machine ou mettez du poids à l'avant de la base pour maintenir la machine debout et à niveau.
6. Insérez la jauge d'huile dans le tube sans la serrer.
7. Vérifiez le niveau d'huile. Il devrait se trouver entre les marques « FULL » (plein) et « ADD » (ajouter) sur la jauge d'huile.

REMARQUE : Si le niveau d'huile se trouve près ou sous la marque « ADD » (ajouter), retirez la jauge d'huile et ajoutez suffisamment d'huile pour moteur pour que le niveau d'huile atteigne la marque « FULL » (plein). (Utilisez uniquement de l'huile Sentinel pour les moteurs au propane.)

REMARQUE : Si le niveau d'huile est trop haut, enlevez l'excédent d'huile en desserrant le robinet de purge d'huile.

ATTENTION! Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la marque « FULL » (plein). L'excédent d'huile créera de la fumée et peut entraîner une surchauffe du moteur.

Changement d'huile

1. Utilisez uniquement l'huile Sentinel pour les moteurs au propane. Cette huile synthétique formulée pour les petits moteurs fonctionnant à haute température, permet d'allonger l'intervalle d'entretien jusqu' à 250 heures. Si vous utilisez une huile conventionnelle (SH ou SJ SAE30) il est impératif que vous changiez l'huile toutes les 100 heures d'utilisation afin de conserver la garantie de votre moteur.
2. Procédez au changement d'huile après les 100 premières heures d'utilisation et par la suite toutes les 250 heures d'utilisation ou bien tous les 90 jours.
2. Démarrez et réchauffez le moteur pour que l'huile se purge facilement et complètement. Poussez la machine sur une surface à niveau. Éteignez le moteur.
3. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
4. Retirez le bouchon se trouvant sur l'extrémité du tuyau de purge d'huile.
5. Placez un récipient adéquat sous l'extrémité du tuyau de purge d'huile.

MISE EN GARDE! Soyez prudent pendant la purge de l'huile chaude. Elle peut être suffisamment chaude pour causer de graves brûlures.

6. Tournez lentement le robinet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'huile commence à couler.

REMARQUE : Il peut être nécessaire de desserrer le bouchon de remplissage d'huile pour que l'huile s'écoule.

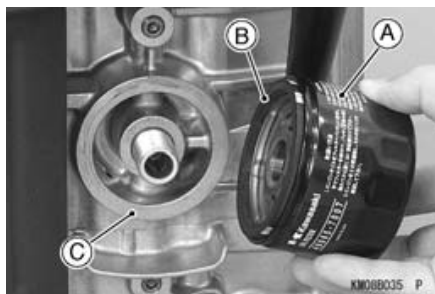
8. Une fois que l'huile a fini de s'écouler, fermez le robinet de purge d'huile et replacez le bouchon sur l'extrémité du robinet.



9. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et ajoutez de l'huile Sentinel pour les moteurs au propane. Utilisez 1,5 l (1,6 pte) lorsque le filtre n'a pas été changé et 1,7 l (1,8 pte) lorsque le filtre a été changé.
10. Vissez la jauge d'huile. Reconnectez la bouteille de GPL au tuyau pour combustible.
11. Faites fonctionner le moteur à vide pendant 2 minutes. Vérifiez la présence de fuites autour du moteur.
12. Éteignez le moteur. Vérifiez le niveau d'huile (consultez la section *Inspection du niveau d'huile*).

Remplacement du filtre à huile

1. Placez un récipient adéquat sous le filtre à huile.
2. À l'aide d'une clé à sangle ou d'une clé pour filtre à huile, retirez le filtre à huile. Tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
3. Appliquez une mince couche d'huile ou de graisse neuve sur le joint du filtre à huile (-B-).
4. Installez le nouveau filtre (-A-) (**pièce n° : KA490657007**) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Tournez le filtre jusqu'à ce que le joint soit en contact avec la surface de montage (-C-) du moteur. Ensuite, tournez le filtre « À LA MAIN » en effectuant trois quarts de tour de plus.



6. Reconnectez la bouteille de GPL au tuyau pour combustible.
7. Faites fonctionner le moteur à vide pendant 2 minutes. Vérifiez la présence de fuites autour du moteur.
8. Éteignez le moteur. Vérifiez le niveau d'huile (consultez la section *Inspection du niveau d'huile*).

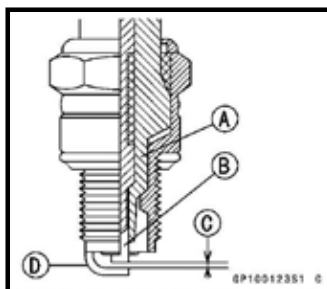
Inspection et remplacement de la bougie d'allumage

1. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
2. Retirez le protecteur de la bougie.
3. Retirez la bougie en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre puis inspectez-la.

REMARQUE : Si la bougie est huileuse ou que du carbone s'est accumulé sur cette dernière, nettoyez-la à l'aide d'un solvant à point d'éclair élevé et d'une brosse métallique ou de tout autre outil adéquat.

REMARQUE : Si les électrodes de la bougie sont corrodées ou endommagées, ou si l'isolateur est fissuré, remplacez la bougie. **Utilisez uniquement la pièce n° : KA920702112. N'utilisez AUCUNE autre bougie d'allumage!**

4. Mesurez l'écartement à l'aide d'une jauge à fil pour fils. Le bon écartement est de 0,635 mm (0,025 po). Si l'écartement est inadéquat, pliez soigneusement le côté de l'électrode avec un outil adéquat pour obtenir le bon écartement.



- A :** Isolateur
B : Électrode centrale
C : Écartement de la bougie
D : Électrode latérale

Inspection et remplacement du filtre à air

1. Poussez la machine sur une surface à niveau.
2. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
3. Tournez les deux boutons d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle du filtre.



4. Desserrez la pince qui retient le filtre et retirez le filtre à air.

ATTENTION! Ne lavez pas les filtres à air. N'huilez pas les filtres à air. N'utilisez pas d'air sous pression pour nettoyer les filtres à air.

5. Inspectez les filtres à air principal et secondaire. Au besoin, nettoyez le filtre à air principal en tapant légèrement sur ce dernier et en essuyant les extrémités du joint avec un chiffon propre. Si le filtre principal ne peut pas être nettoyé ou s'il est plié ou endommagé, il doit être remplacé. (**Pièce n° : KA110130752**) Si le filtre secondaire est sale, ne tentez pas de le nettoyer. Remplacez-le par un nouveau filtre (**Pièce n° : KA110137046**).
6. Vérifiez le tuyau d'admission pour détecter la présence de fissures ou de dommages.
7. Installez les filtres et replacez le couvercle.

Filtre à poussière du moteur

1. Le filtre à poussière du moteur doit être nettoyé chaque heure et après chaque utilisation. Pour ce faire, vous devez le secouer pour enlever la poussière et le rincer avec un détergent doux. Vous pouvez aussi passer un aspirateur d'atelier sur le filtre.
2. Pressez le filtre pour enlever l'excès d'eau (*ne le tordez pas*).
3. Laissez le filtre sécher à l'air.

REMARQUE : Le non-respect des consignes de nettoyage du filtre du moteur entraînera une surchauffe du moteur. De plus, il peut entraîner une augmentation des émissions jusqu'à un niveau nuisible. Au besoin, remplacez-le par (pièce n° : MP371300).



Jeu de soupape et resserrage des têtes :

Consultez le guide d'entretien FS481V de Kawasaki.

Siège de soupape :

Consultez le guide d'entretien FS481V de Kawasaki.

Entretien du boulon à tête

Consultez le guide d'entretien FS481V de Kawasaki.

Entretien de l'ailette de refroidissement

- A. Retirez le boîtier du ventilateur et tout autre déflecteur.
- B. Nettoyez les ailettes de refroidissement au besoin à l'aide d'air sous pression ou d'une laveuse à pression.
- C. Réinstallez les boîtiers et les déflecteurs.

Inspection du tuyau pour combustible et des raccords

1. Poussez la machine sur une surface à niveau.
2. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
3. Inspectez les tuyaux pour détecter les abrasions et autres signes d'usure. Remplacez tous les tuyaux usés ou endommagés.
4. Vérifiez la présence de fuites de gaz en appliquant une solution d'eau savonneuse autour de tous les raccords pendant que la bouteille de GPL est reconnectée et que le robinet de service est OUVERT.



5. Si vous détectez une fuite, éteignez la bouteille de GPL. S'il y a une fuite dans un tuyau, remplacez-le. Si la fuite se trouve au niveau de raccord, desserrez-le puis nettoyez-le. Appliquez un composé d'étanchéité pour tuyau et resserrez-le.
6. Vérifiez à nouveau la présence de fuites à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. S'il y a encore des fuites aux raccords, remplacez ces derniers et effectuez une nouvelle vérification avec une solution d'eau savonneuse.

Inspection des patins et des supports à patin

1. Poussez la machine sur une surface à niveau.
2. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
3. Faites balancer la machine en la soulevant par le devant jusqu'à ce qu'elle repose sur les poignées (consultez la section « Rok-Bak et changement de patin »).
4. Retirez le dispositif de centrage et inspectez le patin. S'il est usé à une épaisseur de moins de 6 mm (1/4 po), remplacez-le.
5. Inspectez le support à patin afin de détecter les fissures ou les dommages. S'il n'y a aucun dommage sur le support à patin, passez à l'étape 9.

MISE EN GARDE! Un support à patin endommagé qui tourne à une grande vitesse peut être extrêmement dangereux s'il se défait.

6. Si le support à patin doit être retiré, vous devrez utiliser une clé de 3/4 po. Trouvez les pans de clé se trouvant sur le dessus de l'arbre à broche. En tenant bien l'arbre à broche, tournez le support à patin dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit libéré de l'arbre à broche.
7. Conservez la rondelle ou l'entretoise qui se trouve sur l'arbre à broche. Assurez-vous qu'elle est bien en place lorsque vous réinstallez le support à patin.
8. Lorsque vous filetez le support à patin sur l'arbre à broche, utilisez une clé pour empêcher ce dernier de tourner. Assurez-vous que le support à patin est bien serré avant de procéder.
9. Fixez le patin avec le dispositif de centrage.
10. Abaissez la machine.

Entretien de la courroie

1. Poussez la machine sur une surface à niveau.
2. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.
3. Placez la machine en position Rok-Bak (consultez la section « Rok-Bak et changement de patin ») en soulevant le devant de la machine jusqu'à ce qu'elle repose sur les poignées.
4. Faites tourner l'entraînement du patin et inspectez la courroie.
5. Si vous détectez des fissures ou une usure excessive, la courroie doit être remplacée.
6. Pour vous assurer qu'elle est adéquatement serrée, pressez la courroie. La courroie devrait se déprimer entre 0,6 cm (1/4 po) et 1,3 cm (1/2 po).

Remplacement de la courroie

(21 po) Pièce n° : MP8070

(24 po) Pièce n° : MP8049

(28 po) Pièce n° : MP272900

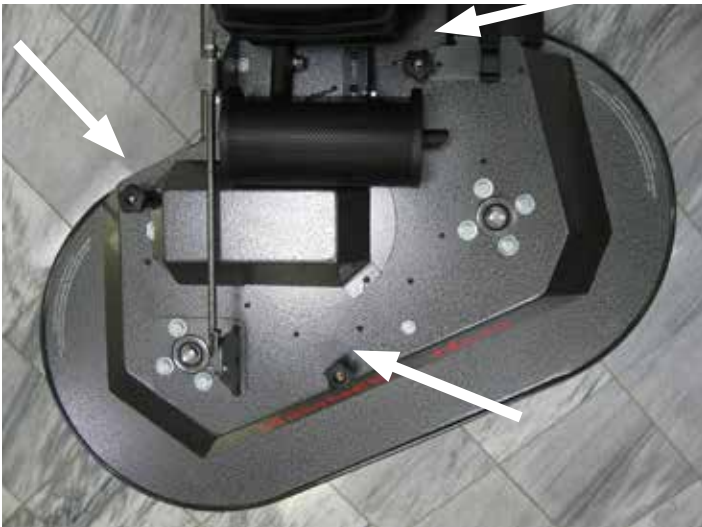
1. Retirez le support à patin en tenant l'extrémité de l'arbre se trouvant sur le dessus de la machine à l'aide d'une clé de 3/4 po et tournez le support à patin dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. (*Modèles à collecteur de poussière*) Retirez les quatre boulons qui retiennent le revêtement côté tambour au revêtement de la base.
3. Utilisez la clé de 3/4 po pour faire tourner l'extrémité de l'arbre à broche se trouvant sur le dessus de la machine tout en retirant l'ancienne courroie de la poulie de broche.
4. Terminez de retirer la courroie de la poulie du moteur au besoin.
5. Vérifiez que la poulie du moteur est bien alignée avec la poulie de broche. Assurez-vous que la quincaillerie retenant les poulies est adéquatement serrée.
6. Installez la nouvelle courroie sur la poulie du moteur.
7. Réinstallez la nouvelle courroie sur la poulie de broche à l'aide de la clé de 3/4 po en faisant tourner la broche dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que la courroie est bien placée sur la poulie guide.
8. (*Modèles à collecteur de poussière*) Réinstallez le revêtement côté tambour.
9. Réinstallez le support à patin sur l'arbre à broche.
10. Abaissez la machine en position de polissage.
11. Assurez-vous que la courroie fonctionne adéquatement. Vérifiez que toute la quincaillerie est bien serrée.

Remplacement de la courroie (modèles de 40 po)

(40 po) Pièce n° : MP268800

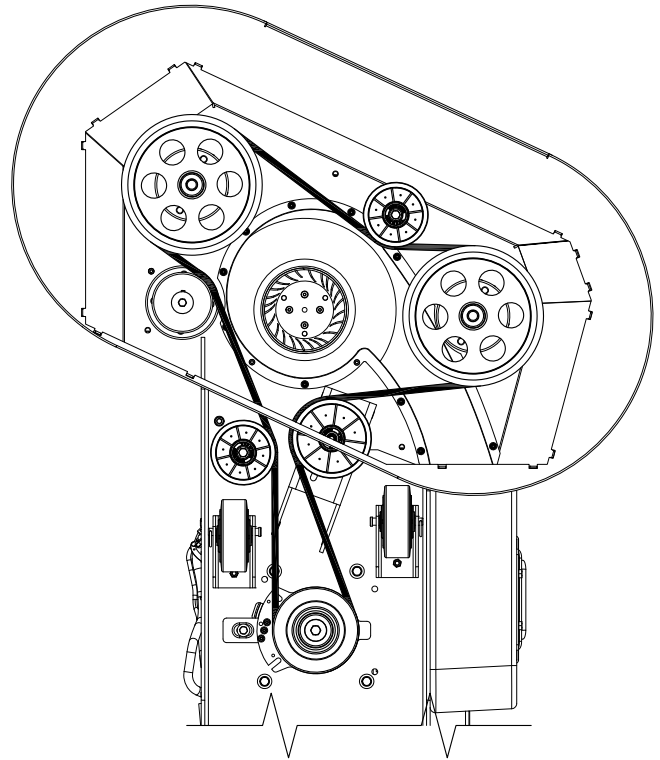
- A. Placez la machine en position Rok-Bak. Retirez les supports à patin en tenant l'extrémité de l'arbre à broche se trouvant sur le dessus de la base à l'aide d'une clé à fourche de 3/4 po et tournez le support à patin dans le sens des aiguilles d'une montre.
- B. Retirez la jupe antipoussière en enlevant les trois broches de retenue.

REMARQUE : Notez le nombre de tours nécessaires pour retirer chaque bouchon de retenue afin de pouvoir les réinstaller adéquatement. De plus, notez l'emplacement de tous les ressorts et boulons. Ces composants doivent être replacés au même endroit pour que la jupe fonctionne adéquatement.



- C. Retirez chaque bouchon de retenue se trouvant sur le dessus de la base. Retirez l'assemblage de broche et de ressort du canal. Une fois que toutes les broches de retenue ont été retirées, la jupe peut à son tour être retirée.
- D. Desserrez l'écrou qui retient la poulie de tendeur. Glissez la poulie de tendeur vers le bas, ce qui relâchera la tension de la courroie.
- E. Utilisez une clé à fourche de 3/4 po pour faire tourner l'un des arbres à broche se trouvant sur le dessus de la machine tout en enlevant la courroie d'un côté des poulies de la broche.
- F. Retirez la courroie de la poulie de l'embrayage du moteur puis retirez la courroie de la machine.
- G. Une fois que la courroie a été retirée, assurez-vous que la quincaillerie retenant les poulies est adéquatement serrée. De plus, vérifiez l'usure et l'état des roulements de chaque poulie.
- H. Installez la nouvelle courroie en la faisant passer par l'ouverture de la base puis sur la poulie de l'embrayage du moteur en premier. Faites passer la courroie sur chaque poulie guide et poulie de tendeur en gardant l'une des poulies de broche pour la fin.
- I. Utilisez une clé à fourche de 3/4 po pour faire tourner l'arbre à broche et faites passer la courroie sur la poulie de broche.

- J. Une fois que la courroie a bien été acheminée, serrez cette dernière en forçant la poulie de tendeur vers le haut. Serrez l'écrou hexagonal de la poulie de tendeur une fois que la courroie a une tension adéquate. La courroie devrait se déprimer entre 0,6 cm (1/4 po) et 1,3 cm (1/2 po).



- K. Faites tourner la courroie pendant plusieurs révolutions pour vous assurer qu'elle suit bien le mouvement.
- L. Réinstallez l'assemblage de la jupe. Assurez-vous que chaque assemblage de broche et de ressort est installé au bon endroit. Lorsque vous fixez un bouchon de retenue à chaque broche, effectuez le même nombre de tours que lorsque vous l'avez retiré.
- M. Réinstallez les supports à patin sur les arbres à broche.
- N. Abaissez la machine en position de fonctionnement.
- O. Installez le réservoir et démarrez la machine. Activez l'embrayage pour vérifier le fonctionnement.

Entretien de la batterie

La batterie fournie avec cette machine est scellée, à tapis de verre absorbé (AGM) et sans entretien. Elle n'a jamais besoin d'entretien. Lorsqu'il est nécessaire de remplacer la batterie (Pièce n° : MP362200).

1. Poussez la machine sur une surface à niveau.
2. Fermez la bouteille de GPL et retirez-la.



3. Déconnectez le câble de batterie négatif NOIR en premier. Déconnectez le câble de batterie positif ROUGE en dernier.
4. Desserrez la courroie qui retient la batterie.
5. Soulevez l'ancienne batterie et remplacez-la par une nouvelle batterie.
6. Fixez la batterie à l'aide de la courroie.
7. Connectez le câble de batterie positif ROUGE en premier. Connectez le câble de batterie négatif NOIR en dernier.

REMARQUE : Jetez l'ancienne batterie de la manière qui convient. La plupart des magasins de pièces automobiles acceptent les batteries usagées pour les recycler.

AVERTISSEMENT PROPOSITION 65

- Les pôles de batterie, les bornes et les accessoires qui y sont reliés contiennent du plomb et des composés de plomb qui sont des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causes de cancer et de troubles de l'appareil reproducteur.
- Les batteries contiennent aussi d'autres produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causes de cancer.
- Lavez-vous les mains après la manipulation.

Entreposage des machines

Seul le personnel autorisé et formé doit avoir accès aux bouteilles de propane et aux machines.

1. Retirez la bouteille de propane lorsqu'elle n'est pas utilisée et entreposez-la à l'extérieur dans une cage d'entreposage conformément au manuel de la NFPA 58 CAN/CGAB149.2. Ne rejetez pas ou ne purgez pas le propane à l'intérieur d'un bâtiment. Veuillez consulter votre commissaire des incendies local pour assurer votre conformité aux codes des incendies locaux.
2. Entreposez la machine loin des objets qui pourraient tomber et l'endommager.
3. N'entreposez jamais la machine ou les bouteilles de carburant à proximité d'une flamme nue ou d'un appareil produisant de la chaleur.
4. Assurez-vous que la machine a bien été nettoyée avant de l'entreposer.
5. N'entreposez jamais la machine lorsque les bouteilles sont encore sur celle-ci et n'entreposez jamais les bouteilles dans une camionnette ou une remorque fermée.
6. Entreposez la machine dans un endroit sec où la température ne dépasse pas 50 °C (120 °F).

Remballage de la machine

Consultez la section *Remballage* et remballer la machine à l'aide de la boîte et des matériaux d'emballage originaux. Entreposez la machine dans un endroit sec où la température ne dépasse pas 50 °C (120 °F).

Transport de la machine

Lorsque vous transportez une machine pour plancher alimentée au propane avec une bouteille de propane installée, la bouteille doit être fixée de manière sécuritaire avec le robinet de service fermé et la machine doit être fixée dans le véhicule. Toute bouteille de propane qui n'est pas installée doit être solidement fixée pour éviter les mouvements et les dommages. N'entreposez jamais la machine lorsque la bouteille est encore sur celle-ci et n'entreposez jamais les bouteilles dans une camionnette ou une remorque fermée. Une bonne pratique consiste à s'assurer que les bouteilles de propane ne sont pas trop remplies avant de les transporter. Le cas échéant, corrigez la situation avant de les charger dans le véhicule en purgeant l'excédent de propane à l'extérieur dans un endroit sécuritaire à l'aide du robinet de purge.

Caractéristiques techniques de la machine

<u>Démarrage :</u>	Batterie de 12 VCC
<u>Base :</u>	Aluminium moulé
<u>Niveau sonore :</u>	< 89 dB(A)
<u>Vibration :</u>	Moins de 2,5 m/s ²
<u>Moteur :</u>	Kawasaki FS481V, 603 cc refroidi à l'air
<u>Régime du moteur :</u>	À vide - 1 800–2 000 tr/min Ralenti élevé - 3 400–3 500 tr/min
<u>Huile pour moteur :</u>	SAE30 avec service API SH ou SJ
<u>Capacité d'huile pour moteur :</u>	Avec filtre - 1,5 l (1,6 pte) Sans filtre - 1,7 l (1,8 pte)
<u>Filtre à huile pour moteur :</u>	KA490657007
<u>Filtre à air principal du moteur (en papier) :</u>	KA110130752
<u>Pré-filtre à air du moteur (en mousse) :</u>	KA110137046
<u>Bougie d'allumage :</u>	KA920702112
<u>Écartement de la bougie d'allumage :</u>	0,635 mm (0,025 po)
<u>Type de bouteille de GPL :</u>	9,1 kg (20 lb) à aspiration de vapeur

Machines de 21 po

Taille du patin :	53,3 cm (21 po)
Vitesse du patin :	2 000 tr/min
Largeur :	59,7 cm (23,5 po)
Longueur :	142,4 cm (56 po)
Hauteur :	100 cm (39,5 po)
Poids :	98 kg (<i>sans bouteille</i>) (215 lb) <i>(avec embrayage et collecteur de poussière)</i>

Machines de 24 po

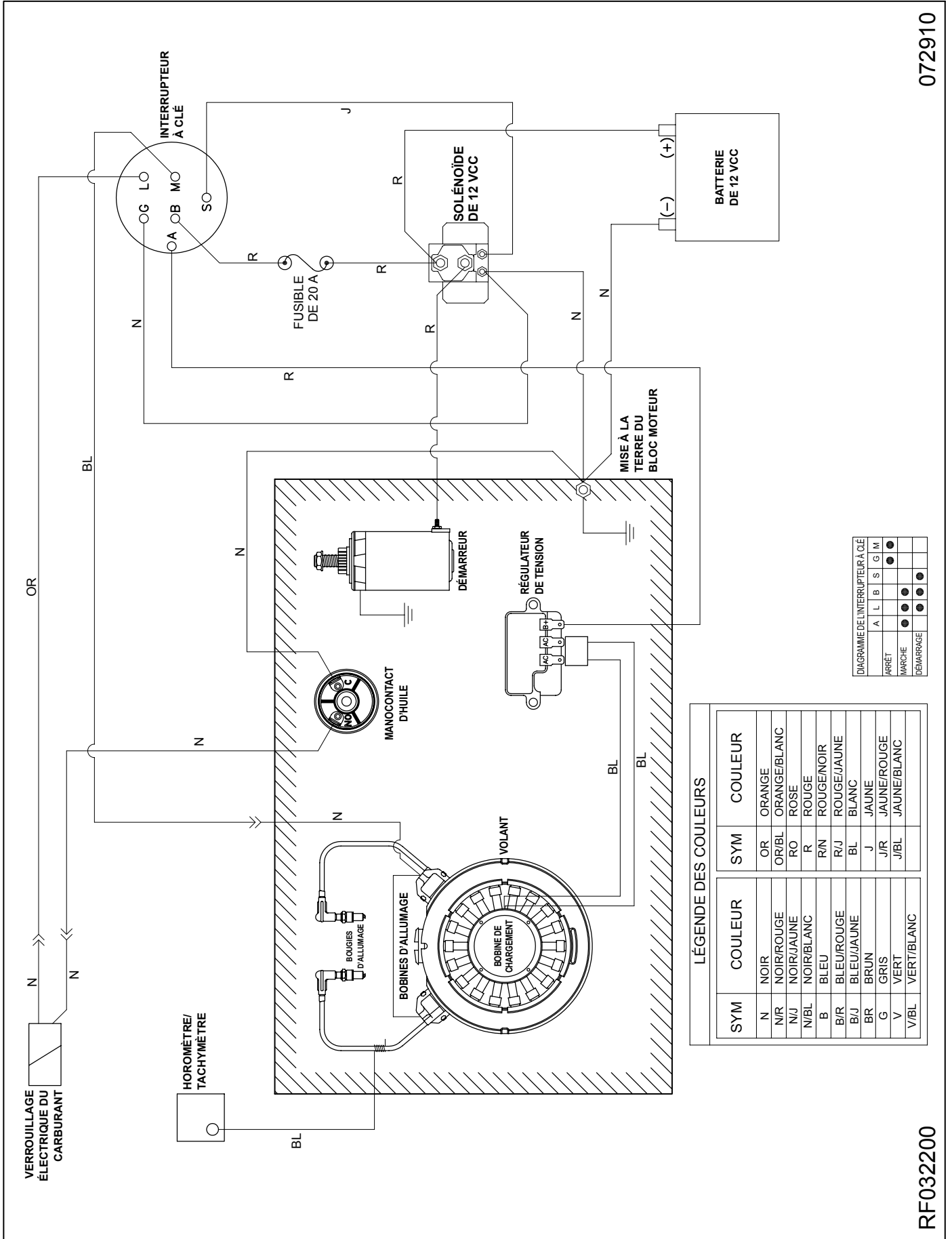
Taille du patin :	61 cm (24 po)
Vitesse du patin :	1 800 tr/min
Largeur :	69,9 cm (27,5 po)
Longueur :	148,6 cm (58,5 po)
Hauteur :	101,6 cm (40 po)
Poids :	100 kg (<i>sans bouteille</i>) (221 lb) <i>(avec embrayage et collecteur de poussière)</i>

Machines de 28 po

Taille du patin :	71,1 cm (28 po)
Vitesse du patin :	1 500 tr/min
Largeur :	77,5 cm (30,5 po)
Longueur :	156,2 cm (61,5 po)
Hauteur :	104 cm (41,0 po)
Poids :	106 kg (<i>sans bouteille</i>) (234 lb) <i>(avec embrayage et collecteur de poussière)</i>

Machines de 40 po

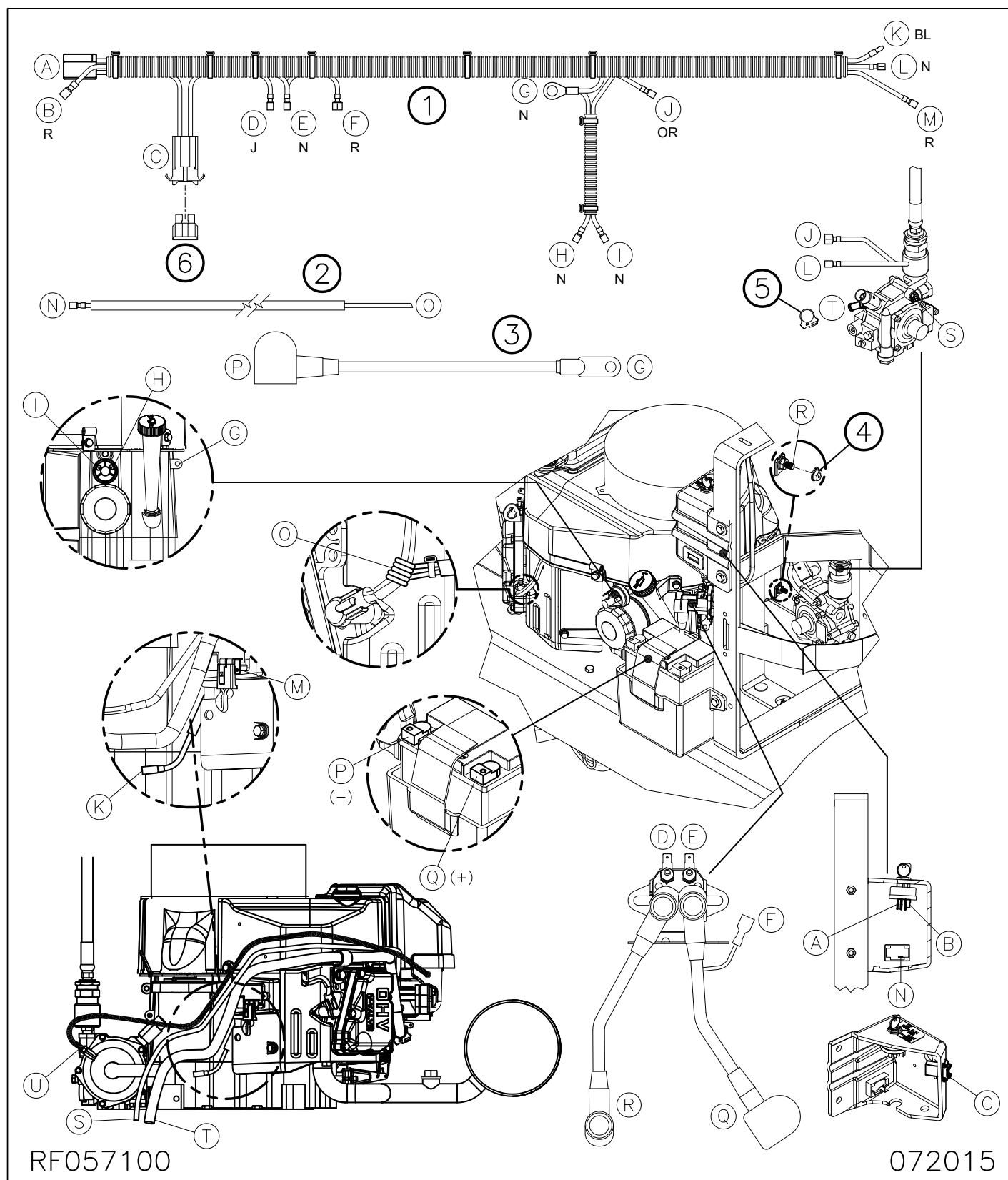
Taille du patin :	(Qté 2) 53,3 cm (21 po)
Vitesse du patin :	1 850 tr/min
Largeur :	118 cm (46,5 po)
Longueur :	157 cm (61,75 po)
Hauteur :	104 cm (41 po)
Poids :	154 kg (340 lb)



072910

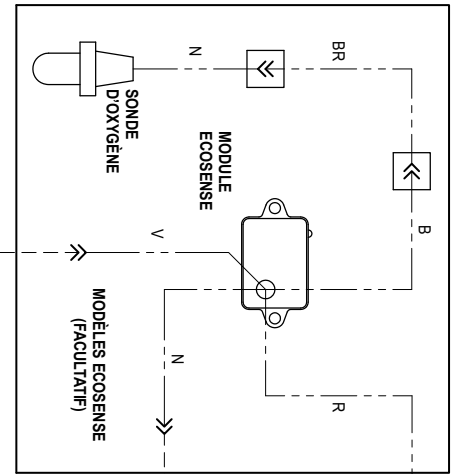
RF032200

Connexions (modèle de base sans options)



Pièce	N° réf.	Description	Qté	Pièce	N° réf.	Description	Qté
1	MP368300	FAISCEAU, CÂBLAGE	1	4	NB9545	ÉCROU 1/4 po	1
2	MP368400	FIL, COMPTEUR, HEURE	1	5	NB7282	PINCE, TUYAU	1
3	MP368500	CÂBLE, BATTERIE, NÉG., 10 PO	1	6	SS2570	BOUGIE, 20 A	1

Schéma électrique (avec embrayage et EcoSense facultatifs)

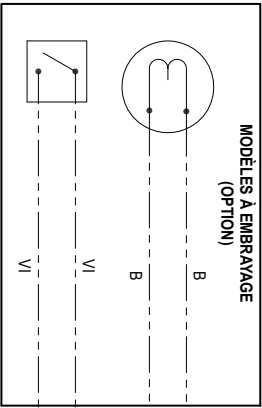
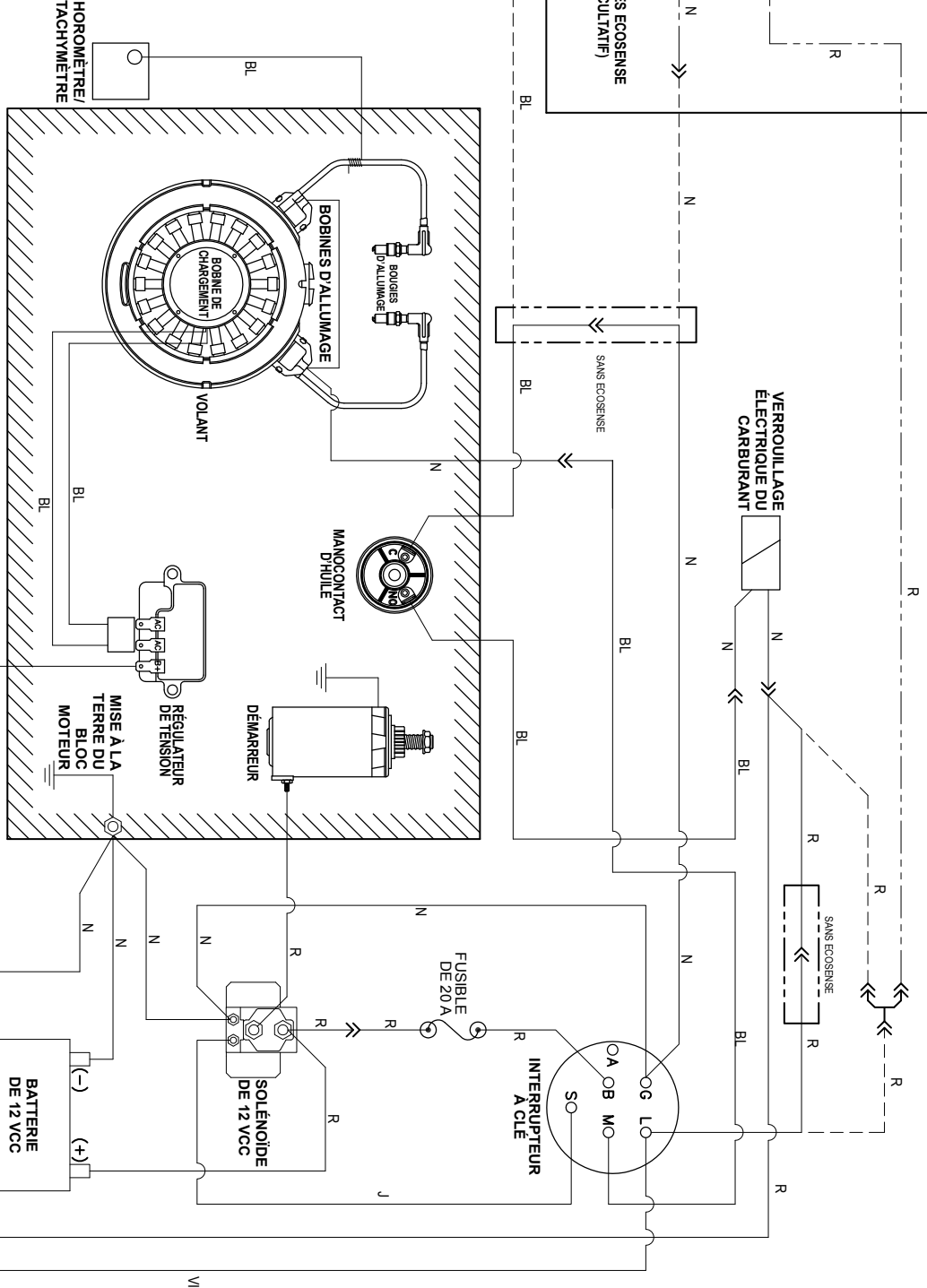


LÉGENDE DES COULEURS

SYM	COULEUR
N	NOIR
N/R	NOIR/ROUGE
N/J	NOIR/JAUNE
N/BL	NOIR/BLANC
B	BLEU
B/R	BLEU/ROUGE
B/J	BLEU/JAUNE
BR	BRUN
G	GRIS
V	VERT
V/BL	VERT/BLANC
OR	ORANGE
OR/BL	ORANGE/BLANC
RO	ROSE
R	ROUGE
R/N	ROUGE/NOIR
R/J	ROUGE/JAUNE
BL	BLANC
J	JAUNE
J/R	JAUNE/ROUGE
J/BL	JAUNE/BLANC
VI	VIOLET

DIAGRAMME DE L'INTERUPTEUR A CLE

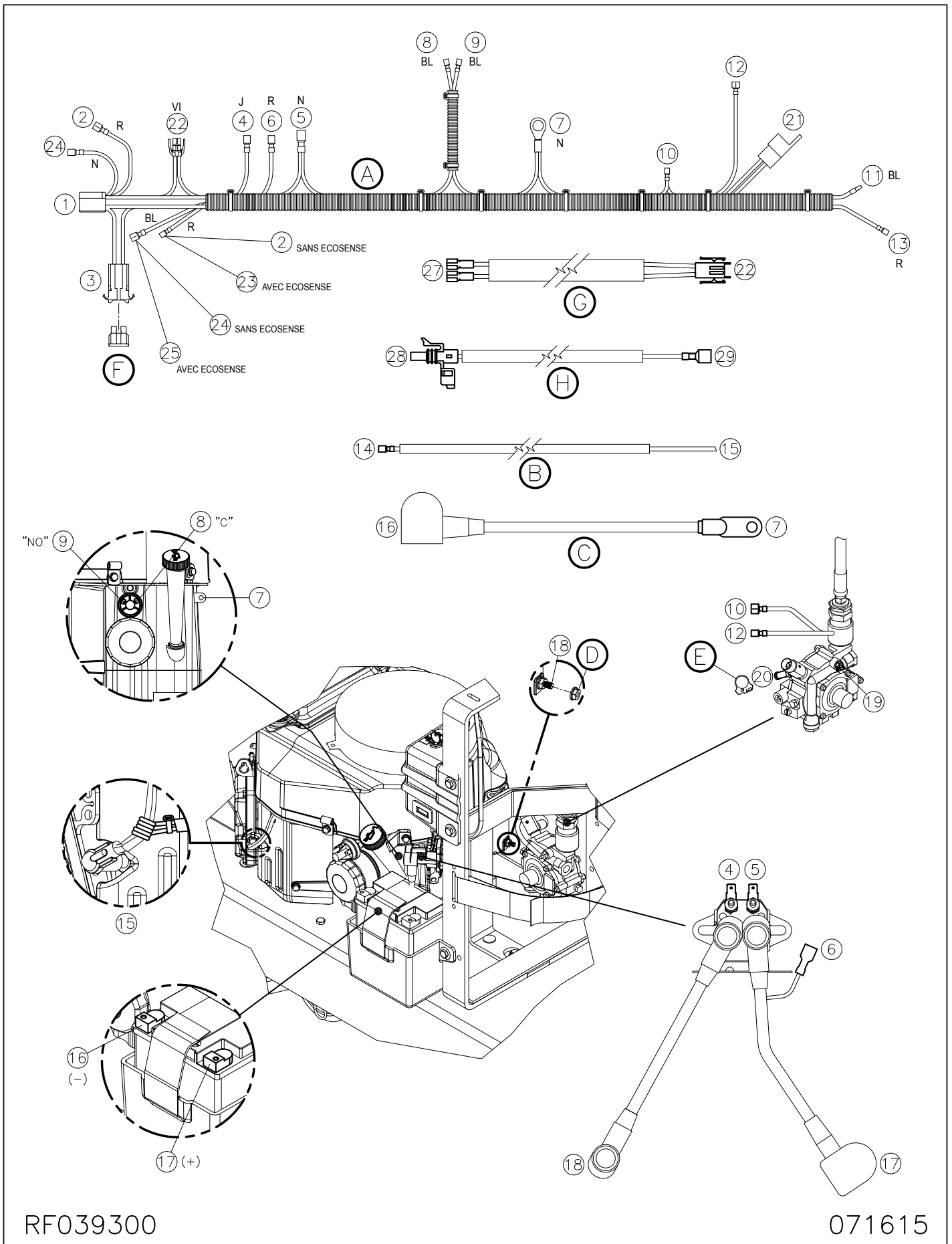
ARRET	A	L	B	S	G	M
MARCHE	●	●	●	●	●	●
DÉMARREGE	●	●	●	●	●	●



RF039200

101811

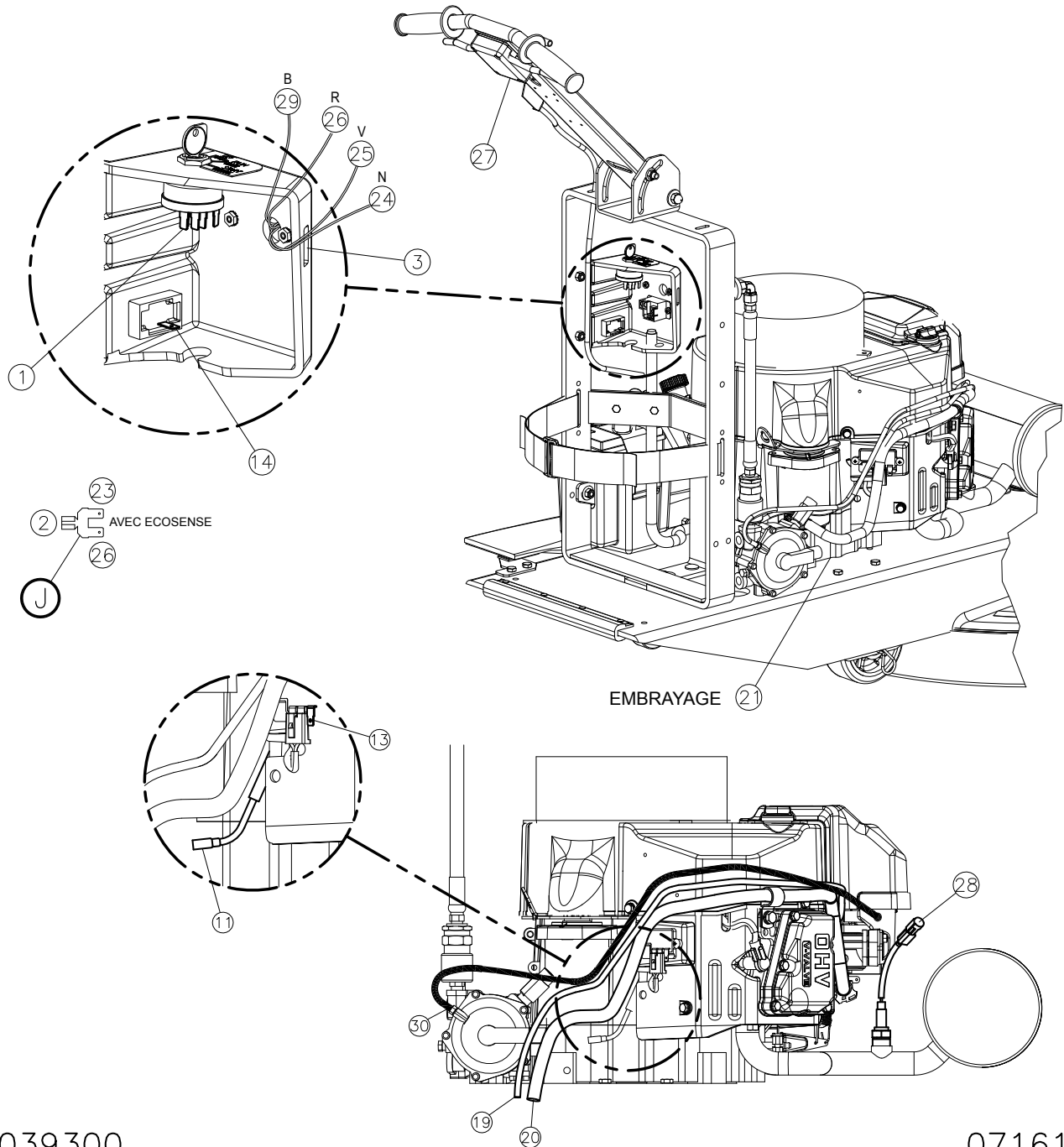
Connexions (avec embrayage et EcoSense facultatifs)



RF039300

071615

Connexions (avec embrayage et EcoSense facultatifs)

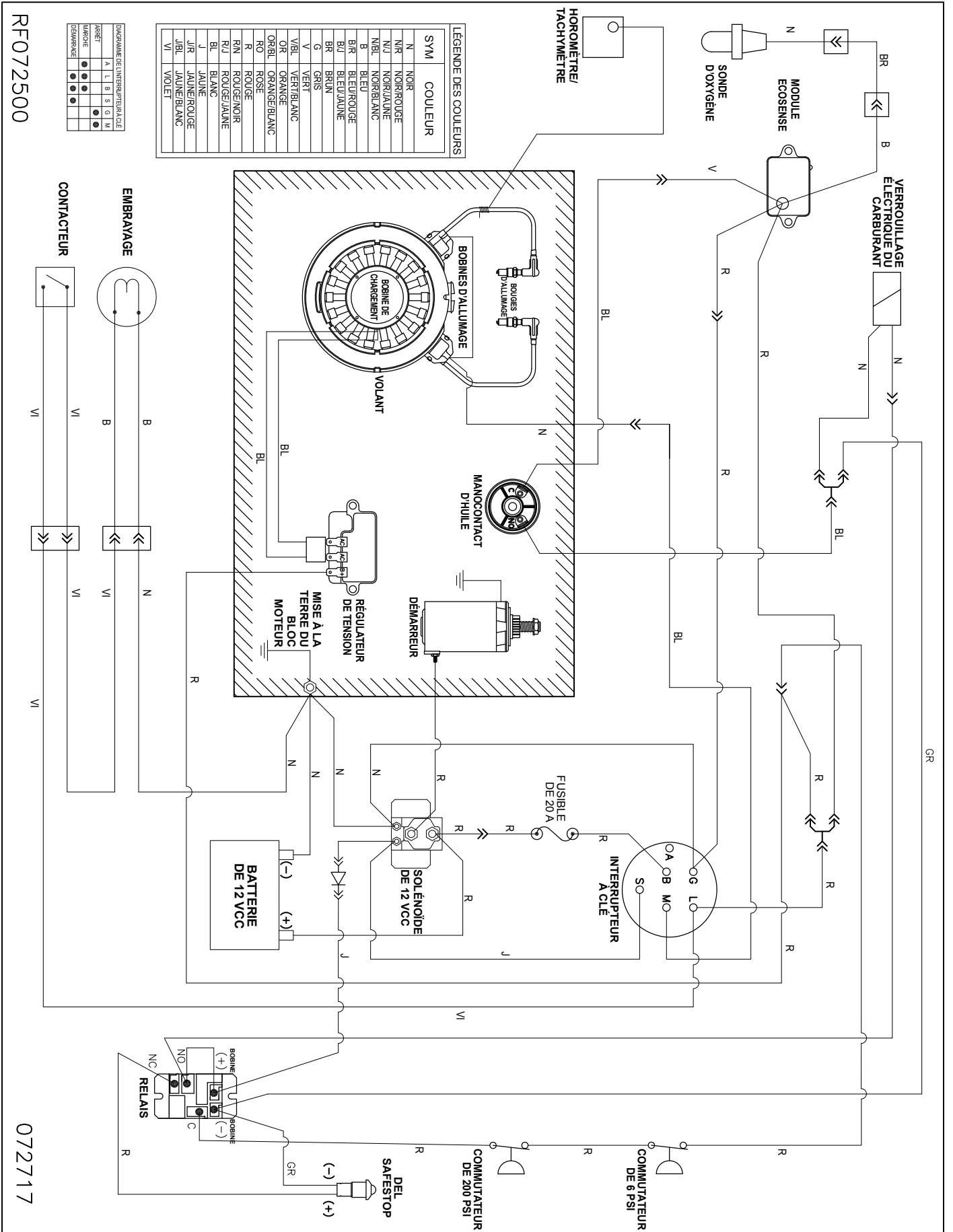


RF039300

071615

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
A	MP402400	FAISCEAU, CÂBLAGE	1	F	SS2570	BOUGIE, 20 A	1
B	MP368400	FIL, COMPTEUR, HEURE	1	G	MP122100	FAISCEAU, CÂBLAGE, EMBRAYAGE	1
C	MP368500	CÂBLE, BATTERIE, NÉG., 10 PO	1	H	MP373000	FIL, CAPTEUR, OXYGÈNE	1
D	NB9545	ÉCROU 1/4 po	1	J	NB5516	ADAPTATEUR DE TERMINAL	1
E	NB7282	PINCE, TUYAU	1				

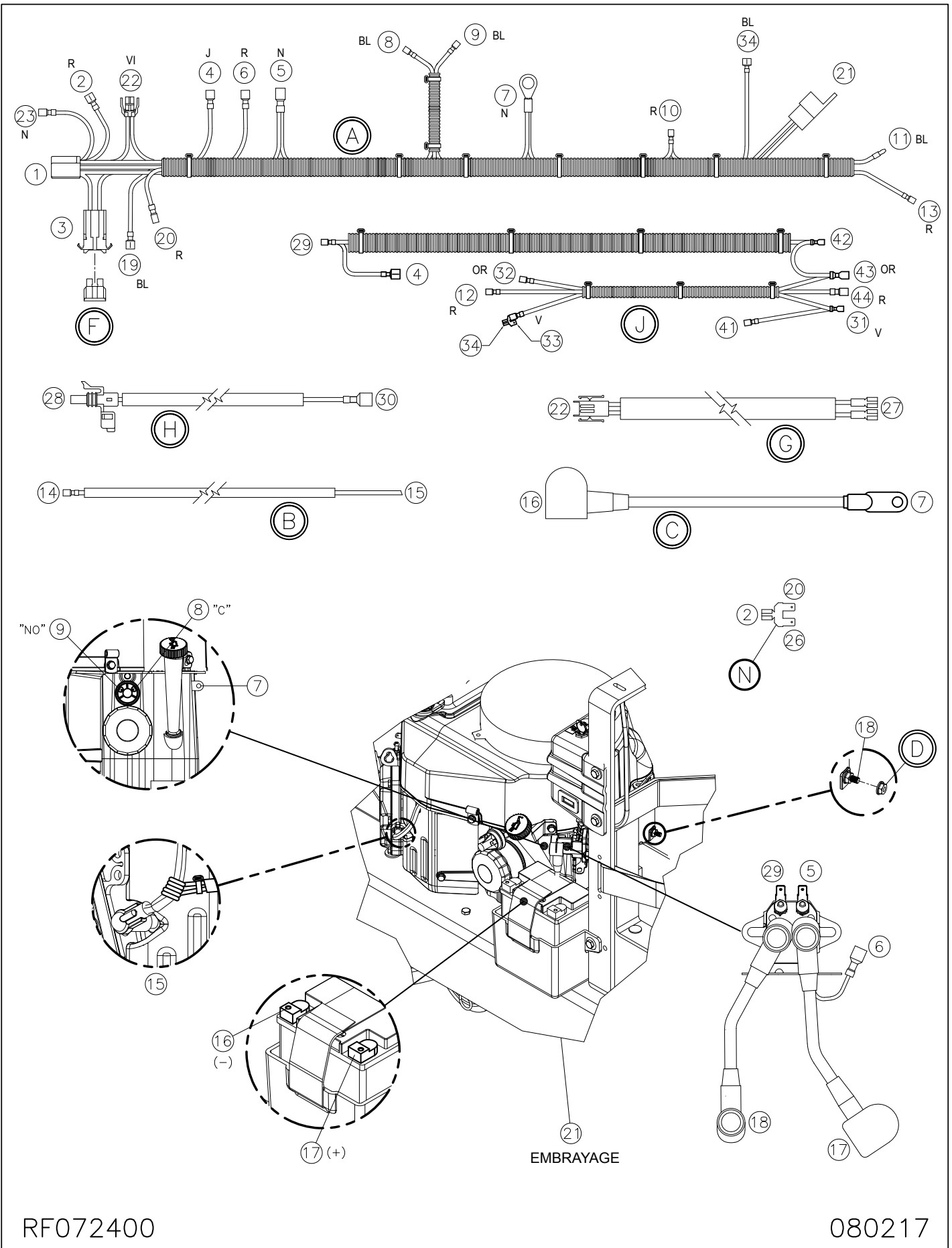
Schéma électrique (avec SafeStop facultatif)



RF072500

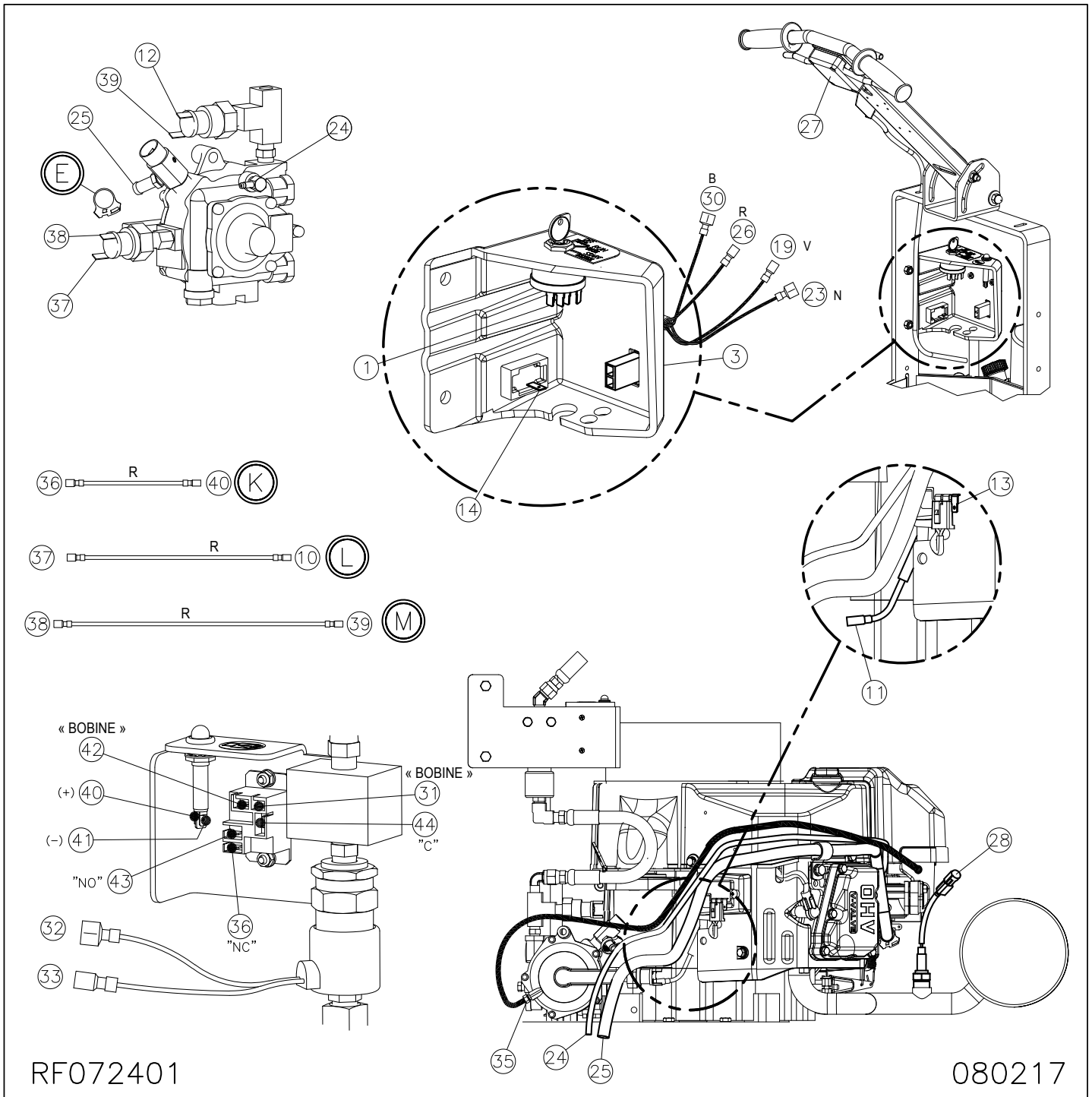
072717

Connexions (avec SafeStop facultatif)



RF072400

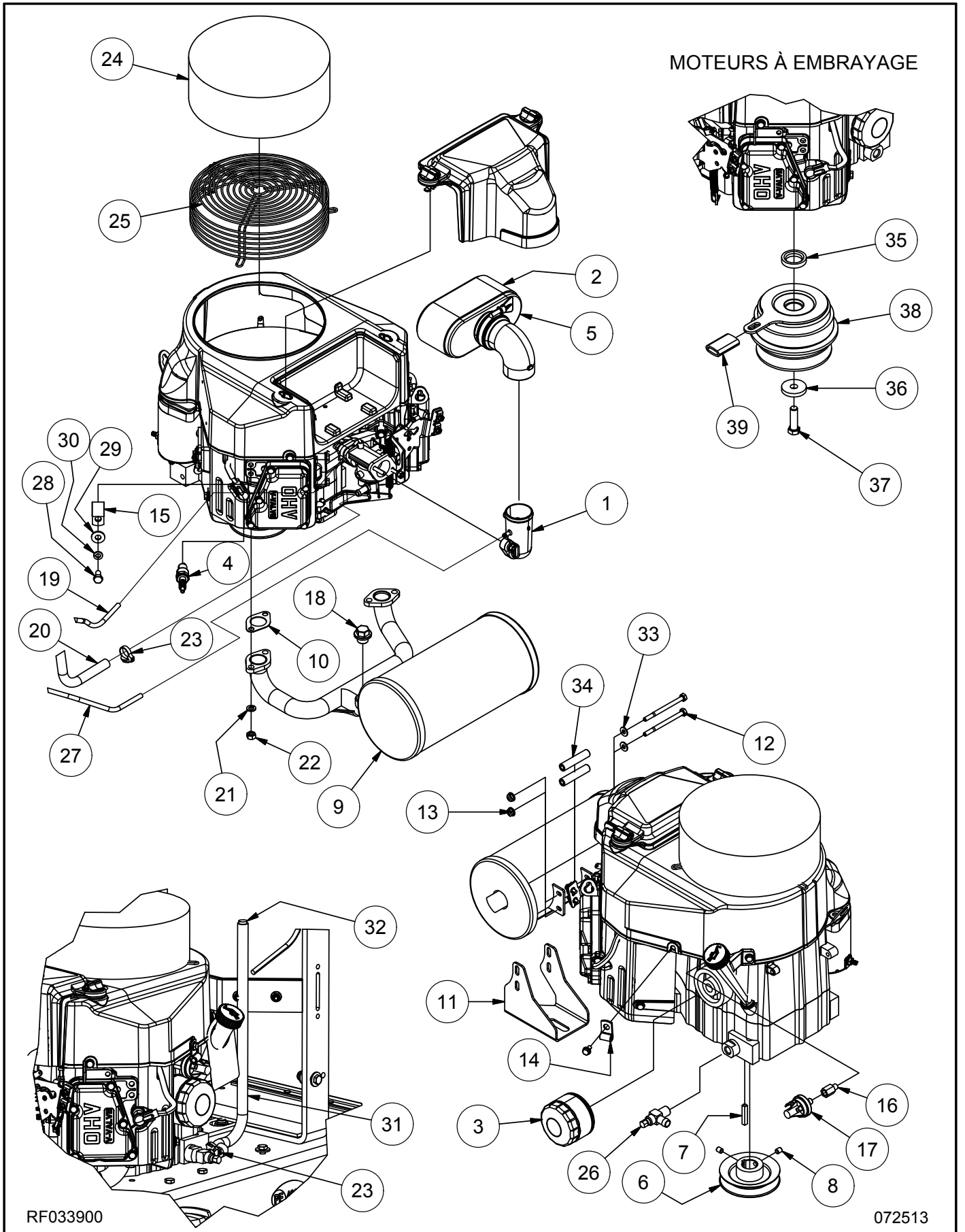
080217



A	MP402400	FAISCEAU, CÂBLAGE, PRINCIPAL, 420BU	1
B	MP368400	FAISCEAU, CÂBLAGE, COMPTEUR, HEURE, 27 PO	1
C	MP368500	CÂBLE, BATTERIE, NÉG., 10 PO	1
D	NB9545	ÉCROU, VEROU, 1/4-20	1
E	NB7282	PINCE, TUYAU, NO 38	1
F	SS2570	BOUGIE, 20 A, ATO	1
G	MP122100	FAISCEAU, CÂBLAGE, EMBRAYAGE, KAW., MB	1

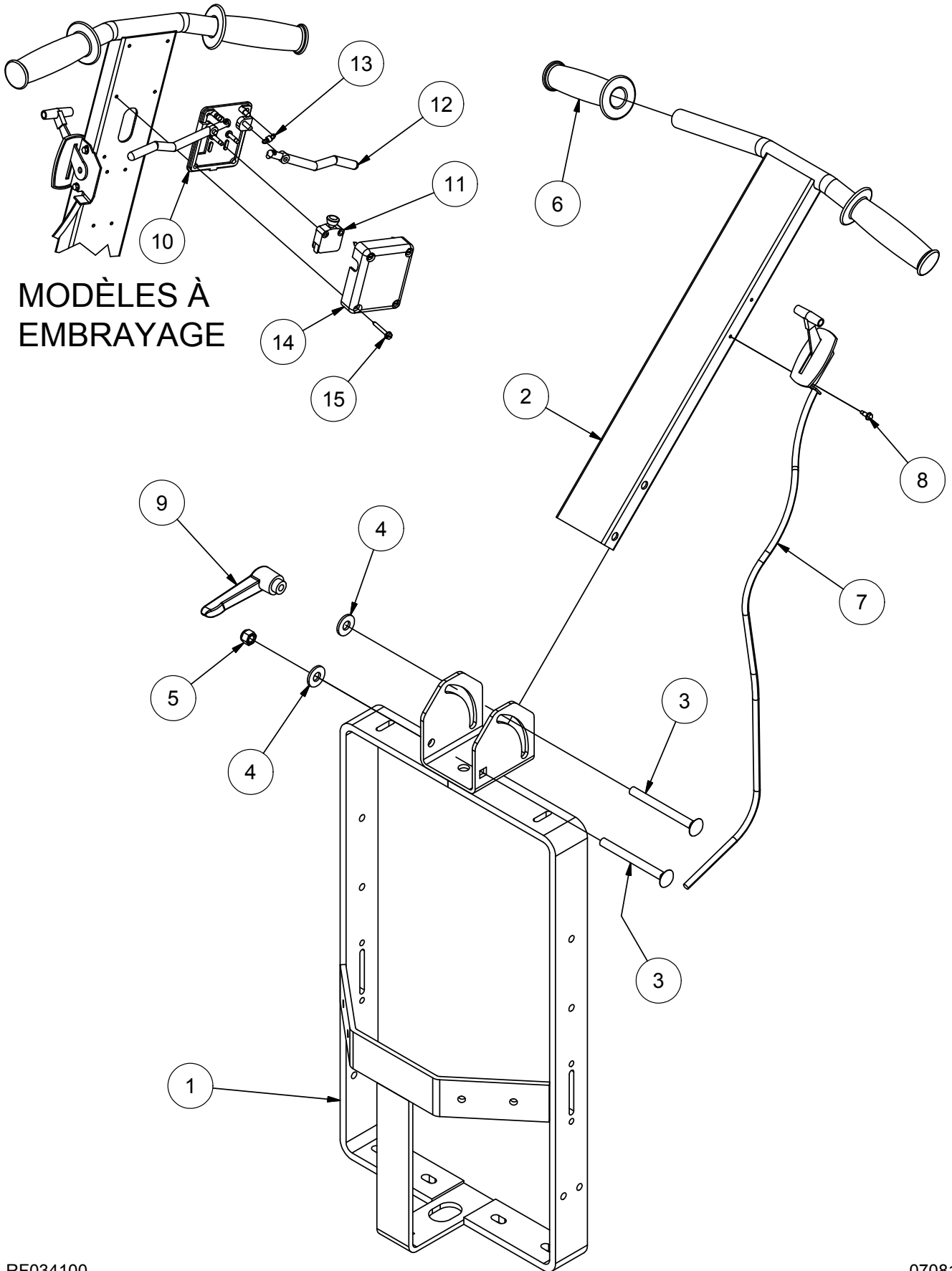
H	MP373000	FIL, CAPTEUR OXYGÈNE, STD	1
J	MP510200	FAISCEAU, CÂBLAGE, SAFE-STOP	1
K	MP510500	FIL, CÂBLE DE RACCORDEMENT, ROUGE, 5,75 PO	1
L	MP510300	FIL, CÂBLE DE RACCORDEMENT, ROUGE, 7,25 PO	1
M	MP510400	FIL, CÂBLE DE RACCORDEMENT, ROUGE, 8,5 PO	1
N	NB5516	ADAPTATEUR DE TERMINAL	1

MOTEURS À EMBRAYAGE



Assemblage du moteur (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	KA160600742	TUYAU, ADMISSION	1	20	NB2470	TUYAU, CARBURANT, 3/8 PO	26 po
2	KA110137046	PRÉFILTRE, AIR	1	21	KA461DA0800	RONDELLE, BLOCAGE, M8	4
3	KA490657007	FILTRE, HUILE	1	22	KA922107027	ÉCROU, HEX, M8	4
4	KA920702112	BOUGIE, NGK, BPR4ES	2	23	NB7282	PINCE, TUYAU	2
5	KA110130752	ÉLÉMENT, FILTRE, AIR	1	24	MP371300	FILTRE, ADMISSION, MOTEUR	1
6	MP367700	POULIE, 4,00 PO	1	25	MP371200	CAGE, ADMISSION, MOTEUR	1
7	MP7802	CLÉ, 1/4 PO x 1-1/2 PO	1	26	MP072300	ROBINET, DRAIN, HUILE	1
8	NB2463	VIS, PRESSION 5/16 PO X 3/8 PO	2	27	NB2460	TUYAU, ASPIRATEUR, 5/32 PO	33 po
9	MP364900	SILENCIEUX, CATALYSEUR	1	28	NB065000	BOULON, TÊTE HEXAGONALE M8 X 16 PO	1
10	KA110607016	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, SILENCIEUX	2	29	NB9267	RONDELLE, PLATE, 5/16 PO	1
11	MP455601	SUPPORT, SILENCIEUX	1	30	NB6111	RONDELLE DE BLOCAGE 5/16 po	1
12	NB068500	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/4 PO X 3-1/2 PO	2	31	MP4515	TUYAU, DRAIN, HUILE	18 po
13	NB9545	ÉCROU À FLASQUE, 1/4 PO	2	32	NB1621	PRISE, BOUCHON	1
14	NB8125	PINCE, 1/4 PO DI	1	33	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	2
15	NB8130	PINCE, 3/4 PO DI	1	34	MP455900	ENTRETOISE, 1/4 PO DI	2
16	MP044800	ADAPTATEUR, 1/8 PO NPT	1	35	MP371700	ENTRETOISE, 1,02 PO DI	1
17	MP019200	INTERRUPTEUR, PRESSION, HUILE	1	36	MP4805	ENTRETOISE, BAS, EMBRAYAGE	1
18A	MP015200	PRISE, CAPTEUR	1	37	NB005800	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 7/16 PO X 1-1/2 PO	1
18B	MP466500	CAPTEUR, OXYGÈNE	1	38	MP4787	EMBRAYAGE, ASM.	1
19	NB2460	TUYAU, ASPIRATEUR, 5/32 PO	27 po	39	MP4790	TUYAU, NÉOPRÈNE	2,5 po

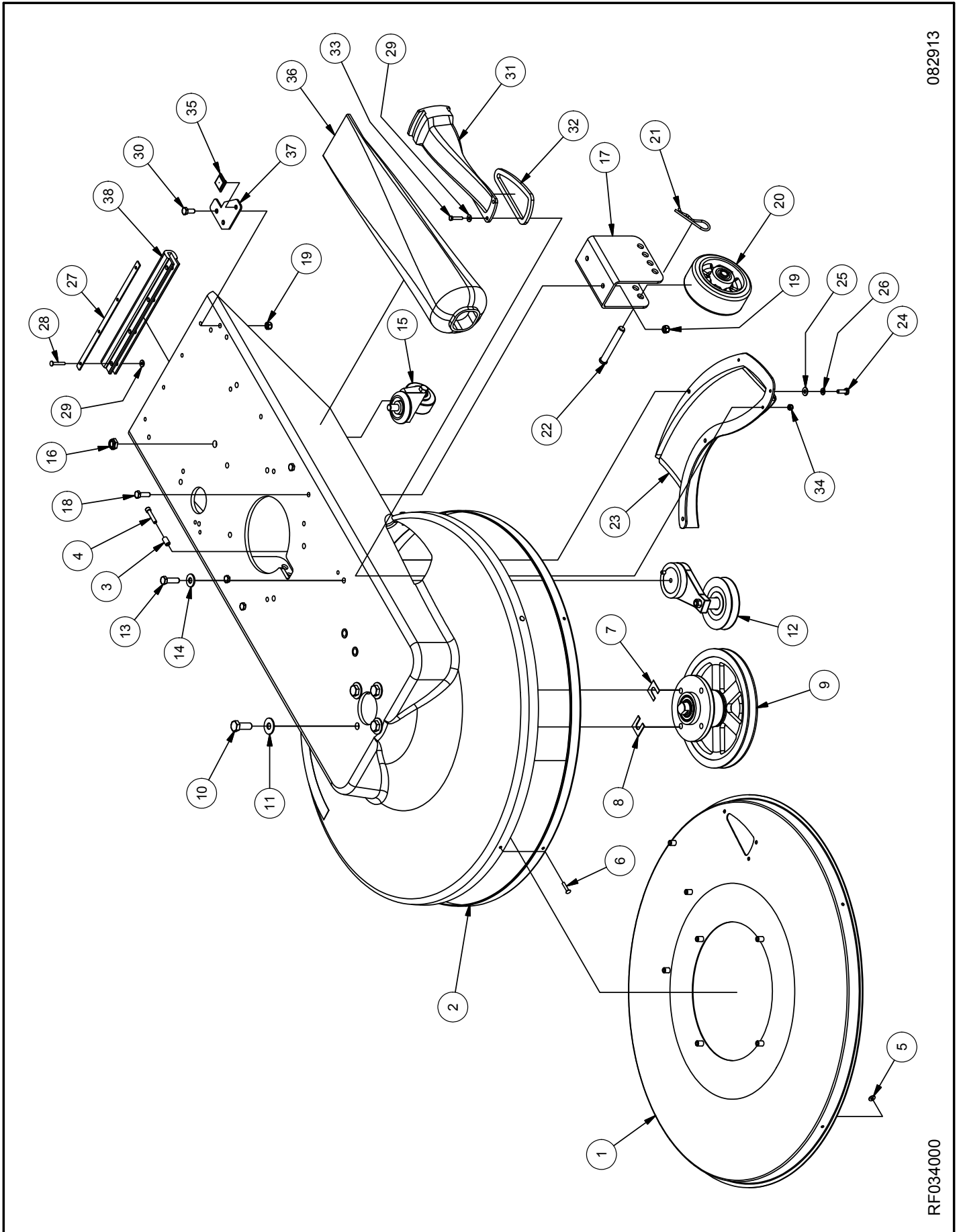


MODÈLES À
EMBAYAGE

Montage de la poignée (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	MP366500	POIGNÉE, BASE	1
2	MP366800	POIGNÉE, HAUT	1
3	NB9460	BOULON, CHARIOT, 3/8 PO X 4 PO	2
4	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	2
5	NB3267	ÉCROU DE BLOCAGE 3/8 po	1
6	MP366900	PRISE, POIGNÉE	2
7	MP368000	CÂBLE, COMMANDE DE GAZ	1
8	NB4382	VIS N° 8 X 1/2 po	2
9	MP5950	LEVIER, AJUSTER, POIGNÉE	1
10	MP1230	BASE, BOÎTIER, COMMUTATEUR	1
11	MP376000	COMMUTATEUR, ASM.	1
12	MP087100	LEVIER DE COMMUTATEUR	2
13	MP9606	RESSORT, LEVIER	2
14	MP1210	COUVERCLE, BOÎTIER	1
15	NB5366	VIS, NO 8 X 1-1/4 PO	4

Assemblage de l'ancienne base



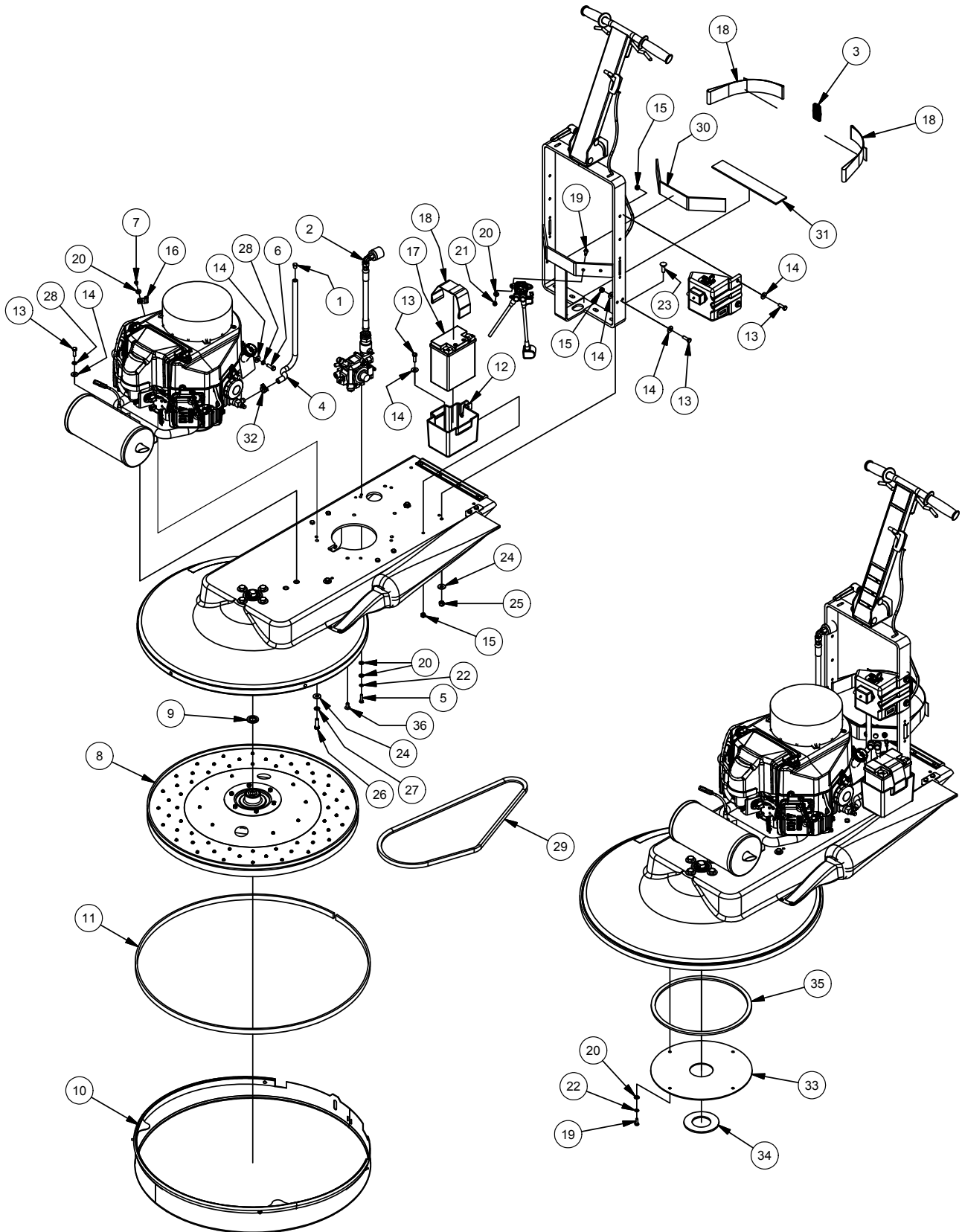
082913

RF034000

Assemblage de l'ancienne base (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1A	MP066801	REVÊTEMENT, 28 PO, ASM.	1	18	NB6545	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 5/16 po X 1 po	4
1B	MP073300	REVÊTEMENT, 24 PO, ASM.	1	19	NB3265	ÉCROU DE BLOCAGE 5/16 po	6
1C	MP376200	REVÊTEMENT, 21 PO, ASM.	1	20	MP352600	ROUE, 5 PO X 2 PO	2
2A	MP8300	CROCHET, VELCRO, 1 PO	74 po	21	LX2105	ATTACHE, GOUPILLE D'ATTELAGE	2
2B	MP8300	CROCHET, VELCRO, 1 PO	85 po	22	NB053400	BROCHE, CHAPE, 1/2 PO X 3-1/2 PO	2
2C	MP8300	CROCHET, VELCRO, 1 PO	98 po	23A	MP064800	PELLE, ASP, 28 PO	1
3	MP139900	ROULEMENT, ACIER	1	23B	MP064700	PELLE, ASP, 24 PO	1
4	NB038800	BOULON, SH, 1/4 PO X 1-1/4 PO	1	23C	MP064600	PELLE, ASP, 21 PO	1
5	NB9645	RONDELLE PLATE N° 10	5	24	NB019100	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 1/4 po X 3/4 po	3
6	NB020600	RIVET, 3/16 PO x 3/4 PO	5	25	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	3
7	MP197100	CALE, CAMBRURE, 1/32 PO	1	26	NB6110	RONDELLE DE BLOCAGE 1/4 po	3
8	MP197000	CALE, CAMBRURE, 1/16 PO	1	27	MP336200	COURROIE, PARE-CHOCS	1
9A	MP447700	BROCHE, 9,25 PO, ASM. (28 PO)	1	28	NB063400	RIVET, 3/16 PO x 1,00 PO	4
9B	MP7235	BROCHE, 7,25 PO, ASM. (24 PO)	1	29	NB9645	RONDELLE PLATE N° 10	7
9C	MP107700	BROCHE, 6,75 PO, ASM. (21 PO)	1	30	NB9745	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 5/16 po X 3/4 po	2
10	NB6864	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/2 PO X 1-1/4 PO	4	31	MP067600	TUBE, POUSSIÈRE	1
11	NB9269	RONDELLE, PLATE, 7/16 PO	4	32	MP065200	JOINT, TUBE, POUSSIÈRE	1
12	MP071800	TENDEUR, COURROIE	1	33	NB063300	VIS, HEXAGONALE, NO 10 PO X 1 PO	3
13	NB6044	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 3/8 PO X 1-1/4 PO	1	34	NB9735	ÉCROU, BLOCAGE, NO 10	3
14	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	1	35	MP8310	GOUJON, CROCHET, VELCRO	1
15	MP012801	ROULETTE, 2-1/2 PO	1	36	MP124700	SAC, ASPIRATEUR	1
16	NB003100	CONTRE-ÉCROU, HEX 1/2 PO	1	37	MP371601	SUPPORT, SUPPORT, SAC	1
17	MP371501	SUPPORT, ROUE, 5 PO X 2 PO	2	38	MP371400	PARE-CHOCS, ROK-BAK	1

Assemblage de l'ancien filtre principal



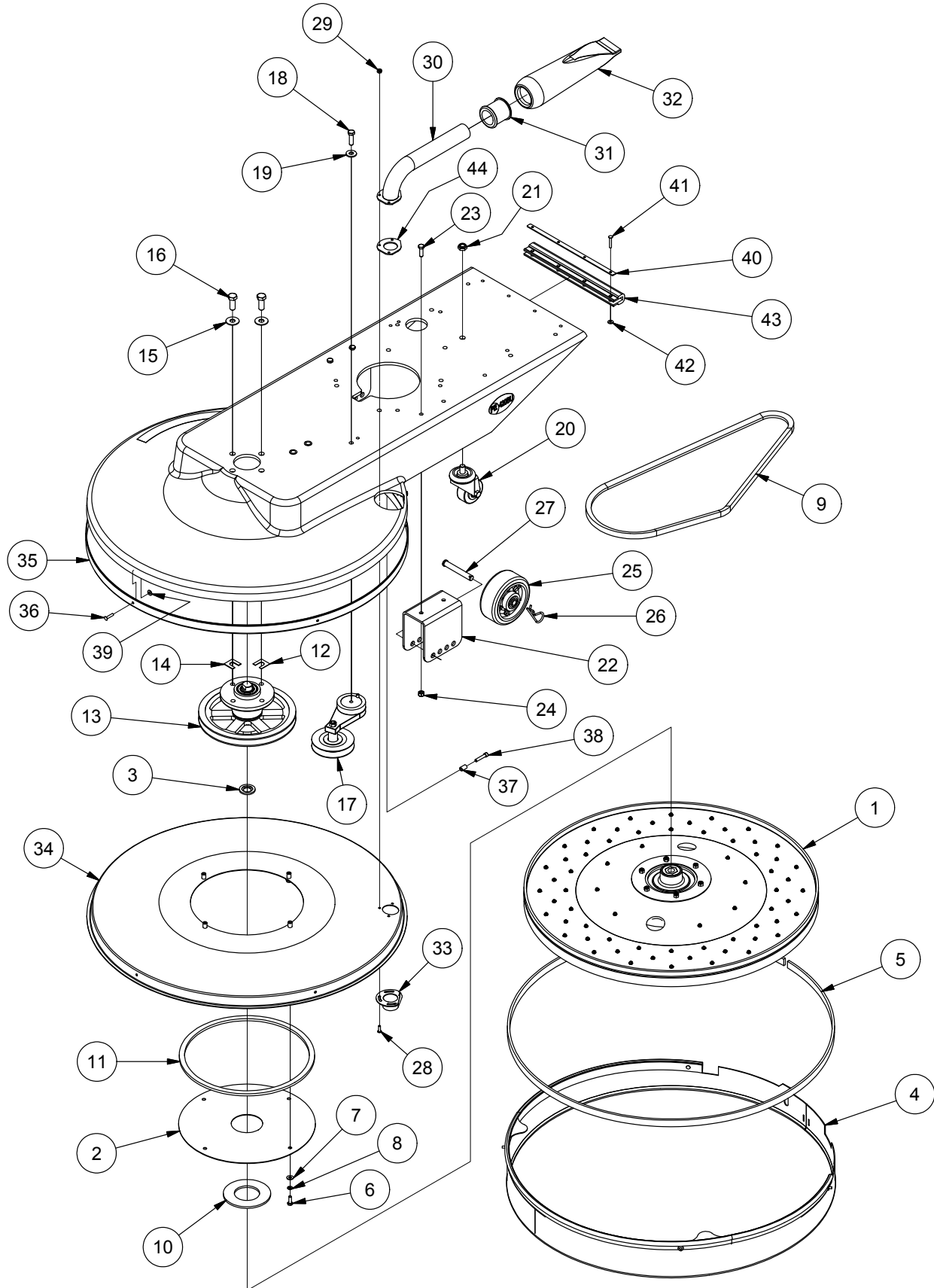
RF034300

091313

Assemblage de l'ancien filtre principal (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	NB1621	PRISE, BOUCHON	1	18	MP368100	COURROIE, 2 PO X 23 PO	3
2	MP371800	RÉGULATEUR, ASM.	1	19	NB019100	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 1/4 po X 3/4 po	6
3	MP367600	GLISSEUR, COURROIE, 2 PO	1	20	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	11
4	MP4515	TUYAU, DRAIN, HUILE	1	21	NB3275	ÉCROU DE BLOCAGE 1/4 po	2
5	NB6530	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 1/4 po X 1 po	2	22	NB6110	RONDELLE DE BLOCAGE 1/4 po	6
6	NB065100	BOULON, TÊTE HEXAGONALE M8 X 25 PO	1	23	NB5520	BOULON, CHARIOT, 3/8 PO X 1-1/4 PO	3
7	NB064900	VIS N° 10 X 1/2 po	1	24	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	6
8A	MP032500	SUPPORT À PATIN, 28 PO, ASM.	1	25	NB3267	ÉCROU DE BLOCAGE 3/8 po	3
8B	MP047500	SUPPORT À PATIN, 24 PO, ASM.	1	26	NB6044	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 3/8 PO X 1-1/4 PO	3
8C	MP095200	SUPPORT À PATIN, 21 PO, ASM.	1	27	MX1075	RONDELLE DE BLOCAGE 3/8 po	3
9	MP195300	ENTRETOISE, ROULEMENT	1	28	NB6111	RONDELLE DE BLOCAGE 5/16 po	3
10A	MP139400	JUPE, 28 PO, ASM.	1	29A	MP272900	COURROIE, BX-57 (28 PO)	1
10B	MP139300	JUPE, 24 PO, ASM.	1	29B	MP8049	COURROIE, BX-49 (24 PO)	1
10C	MP139200	JUPE, 21 PO, ASM.	1	29C	MP8070	COURROIE, BX-46 (21 PO)	1
11A	MP139600	FEUTRE, NOIRE (28 PO)	8 PI	30	MP6600	FEUTRE, VELCRO, NOIR	15 po
11B	MP139600	FEUTRE, NOIRE (24 PO)	7 PI	31	MP6600	FEUTRE, VELCRO, NOIR	12 po
11C	MP139600	FEUTRE, NOIRE (21 PO)	6,25 PI	32	NB7282	PINCE, TUYAU	2
12	MP367500	SUPPORT, BATTERIE	1	33	MP068600	COUVERCLE, POULIE	1
13	NB6545	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 5/16 po X 1 po	6	34	MP065100	JOINT, BROCHE	1
14	NB9267	RONDELLE, PLATE, 5/16 PO	8	35	MP075200	MOUSSE, 1/2 PO x 38 PO	1
15	NB3265	ÉCROU DE BLOCAGE 5/16 po	4	36	NB065800	PRISE, TROU, 5/16 PO	1
16	NB8125	PINCE, 1/4 PO	1	37	MP105900	BOUTEILLE, ACIER (NON ILLUSTRÉE)	1
17	MP362200	BATTERIE, 12 V	1				

Assemblage de la base



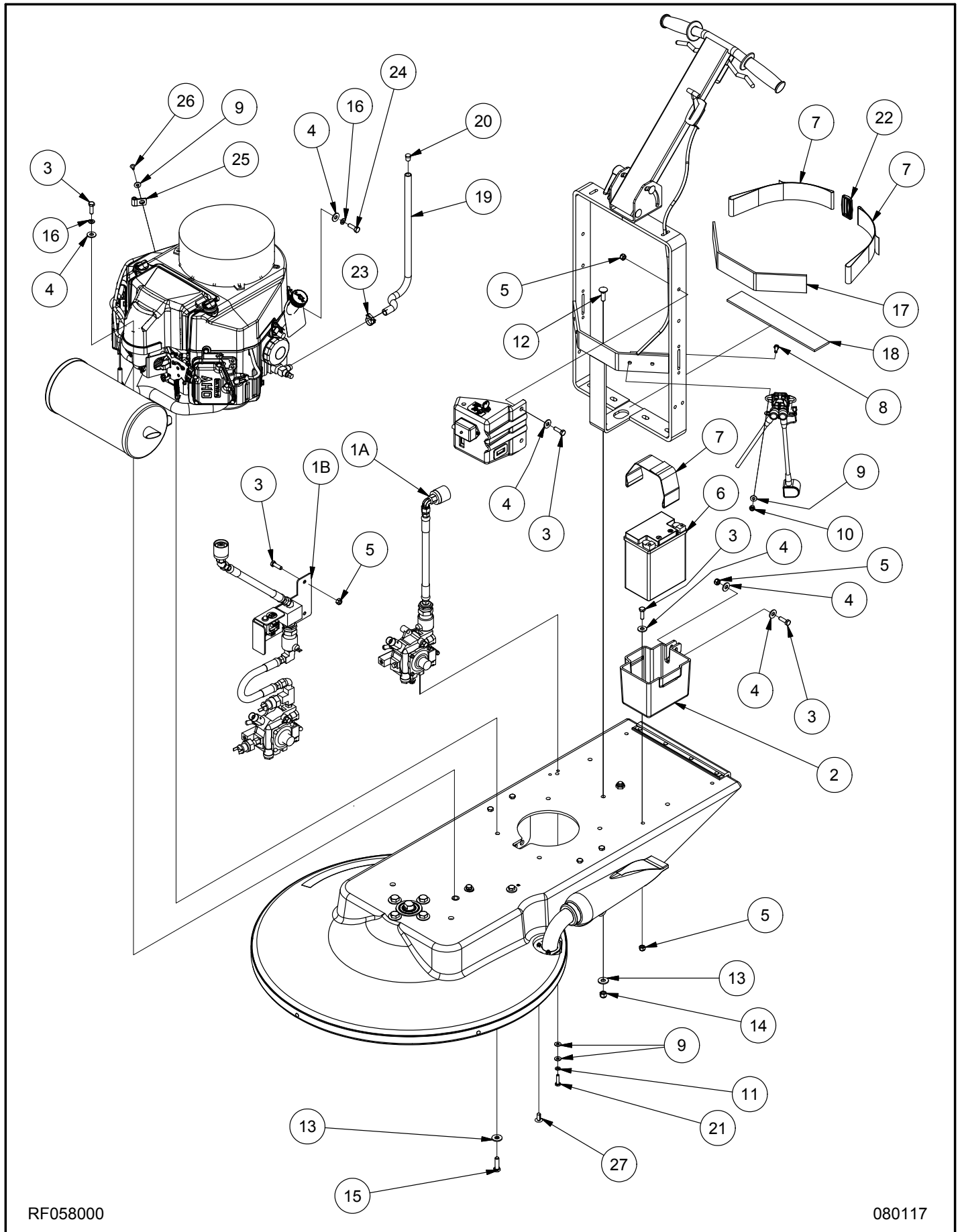
RF057900

111315

Assemblage de la base (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1A	MP032500	SUPPORT À PATIN, 28 PO, ASM.	1	19	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	1
1B	MP047500	SUPPORT À PATIN, 24 PO, ASM.	1	20	MP012801	ROULETTE, 2-1/2 PO	1
1C	MP095200	SUPPORT À PATIN, 21 PO, ASM.	1	21	NB003100	CONTRE-ÉCROU, HEXAGONAL 1/2 PO	1
2A	MP068600	COUVERCLE, POULIE, 28 PO	1	22	MP371501	SUPPORT, ROUE, 5 PO X 2 PO	2
2B	MP073400	COUVERCLE, POULIE, 24 PO	1	23	NB6545	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 5/16 po X 1 po	4
2C	MP125300	COUVERCLE, POULIE, 21 PO	1	24	NB3265	ÉCROU DE BLOCAGE 5/16 po	4
3	MP195300	ENTRETOISE, ROULEMENT	1	25	MP352600	ROUE, 5 PO X 2 PO	2
4A	MP139400	JUPE, 28 PO, ASM.	1	26	LX2105	ATTACHE, GOUPILLE D'ATTELAGE	2
4B	MP139300	JUPE, 24 PO, ASM.	1	27	NB053400	BROCHE, CHAPE, 1/2 PO X 3-1/2 PO	2
4C	MP139200	JUPE, 21 PO, ASM.	1	28	NB049200	VIS, TÊTE RONDE NO 10 X 5/8 po	3
5A	MP139600	FEUTRE, NOIRE (28 PO)	8 PI	29	NB9735	ÉCROU, BLOCAGE, NO 10	3
5B	MP139600	FEUTRE, NOIRE (24 PO)	7 PI	30	MP469500	TUBE, POUSSIÈRE	1
5C	MP139600	FEUTRE, NOIRE (21 PO)	6,25 PI	31	MP469400	ŒILLET, 1,5 PO DI X 2 PO OD	1
6	NB019100	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 1/4 po X 3/4 po	4	32	MP469300	SAC, POUSSIÈRE, 12 PO	1
7	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	4	33	MP467600	PELLE, ASPIRATEUR	1
8	NB6110	RONDELLE DE BLOCAGE 1/4 po	4	34A	MP481000	REVÊTEMENT, DÉFLECTEUR, 28 PO, ASM.	1
9A	MP272900	COURROIE, BX-57 (28 PO)	1	34B	MP494700	REVÊTEMENT, DÉFLECTEUR, 24 PO, ASM.	1
9B	MP8049	COURROIE, BX-49 (24 PO)	1	34C	MP477500	REVÊTEMENT, DÉFLECTEUR, 21 PO, ASM.	1
9C	MP8070	COURROIE, BX-46 (21 PO)	1	35A	MP8300	CROCHET, VELCRO, 1 PO	9 PI
10	MP065100	JOINT, BROCHE	1	35B	MP8300	CROCHET, VELCRO, 1 PO	8 PI
11	MP075200	MOUSSE, 1/2 PO x 38 PO	1	35C	MP8300	CROCHET, VELCRO, 1 PO	7 PI
12	MP197100	CALE, 1/32 PO	1	36	NB020600	RIVET, 3/16 PO x 1/2 PO	5
13A	MP447700	BROCHE, 9,25 PO, ASM. (28 PO)	1	37	MP139900	ROULEMENT, ACIER	1
13B	MP7235	BROCHE, 7,25 PO, ASM. (24 PO)	1	38	NB038800	BOULON, SH, 1/4 PO X 1-1/4 PO	1
13C	MP107700	BROCHE, 6,75 PO, ASM. (21 PO)	1	39	NB9645	RONDELLE PLATE N° 10	5
14	MP197000	CALE, 1/16 PO	1	40	MP336200	COURROIE, PARE-CHOCS	1
15	NB9269	RONDELLE, PLATE, 7/16 PO	4	41	NB063400	RIVET, 3/16 PO x 1 PO	4
16	NB6864	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/2 PO X 1-1/4 PO	4	42	NB9645	RONDELLE PLATE N° 10	4
17	MP071800	TENDEUR, COURROIE	1	43	MP371400	PARE-CHOCS, ROK-BAK	1
18	NB6044	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 3/8 PO X 1-1/4 PO	1	44	MP496500	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, TUBE À POUSSIÈRE	1

Assemblage du filtre principal

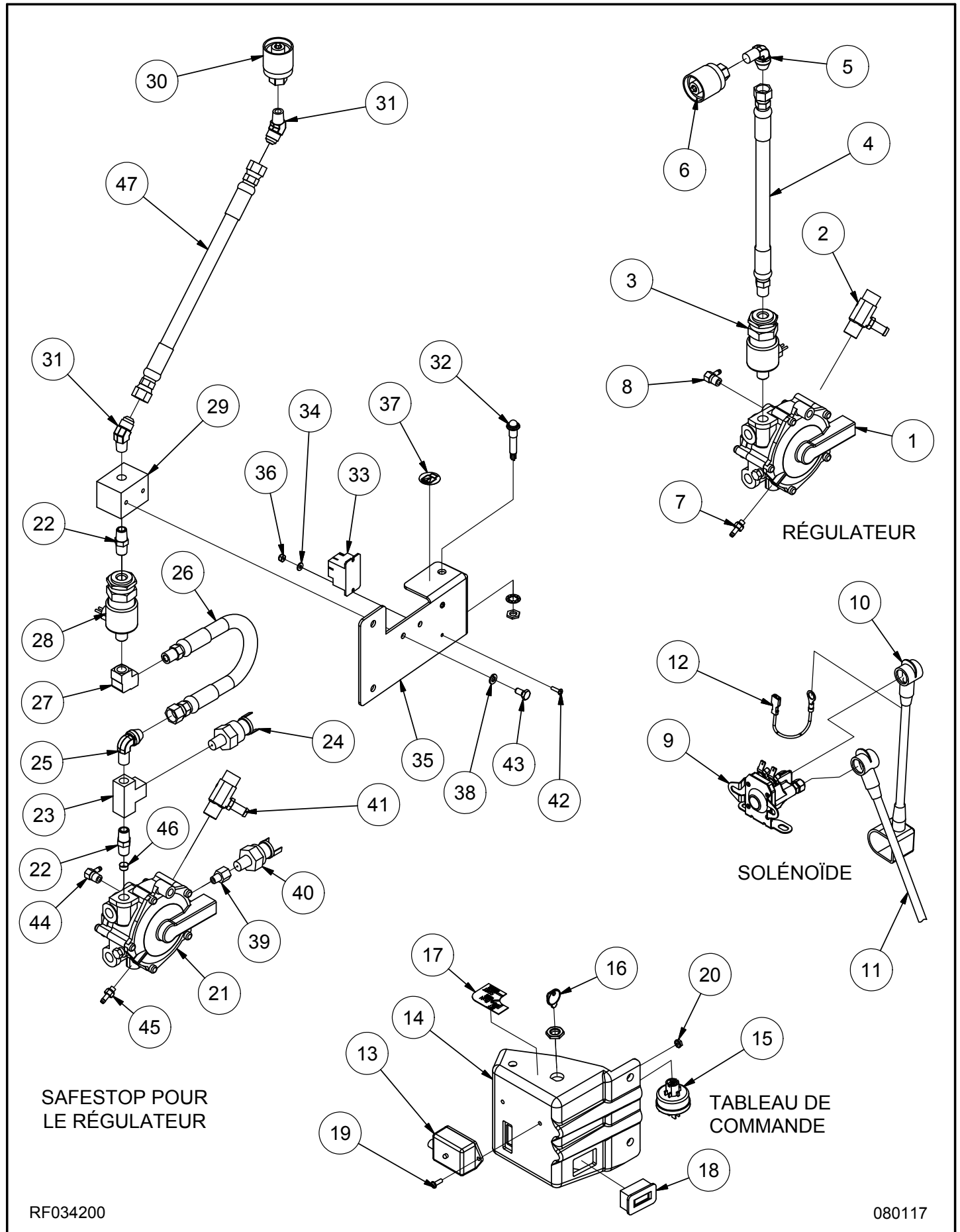


RF058000

080117

Assemblage du filtre principal (suite)

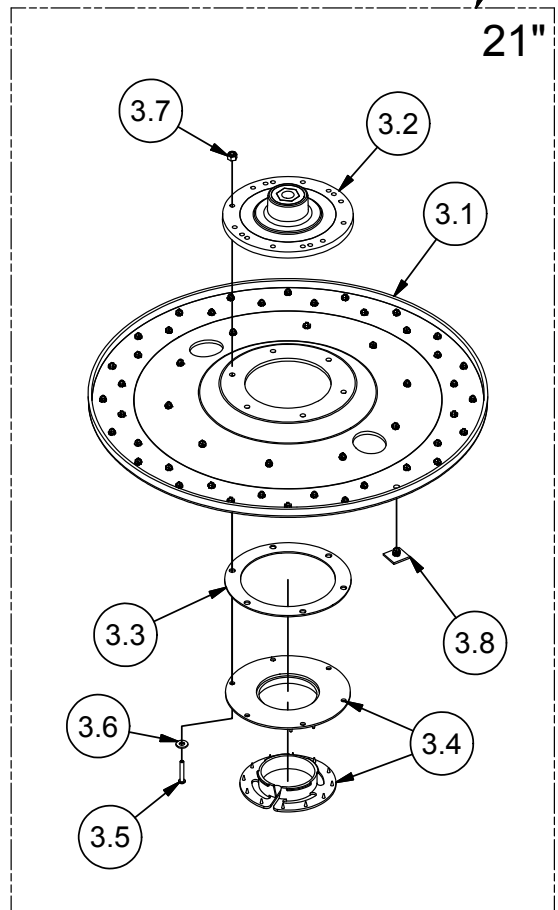
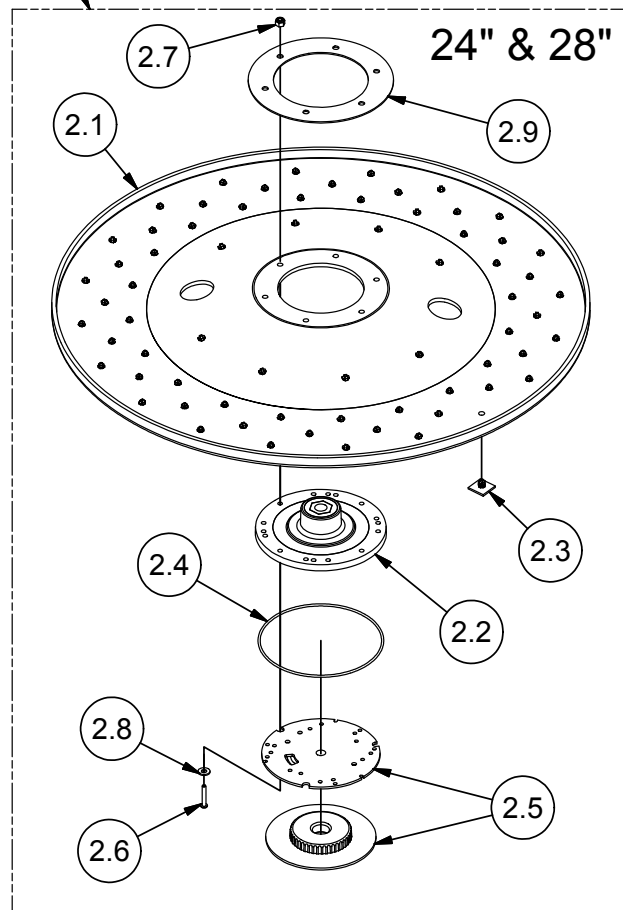
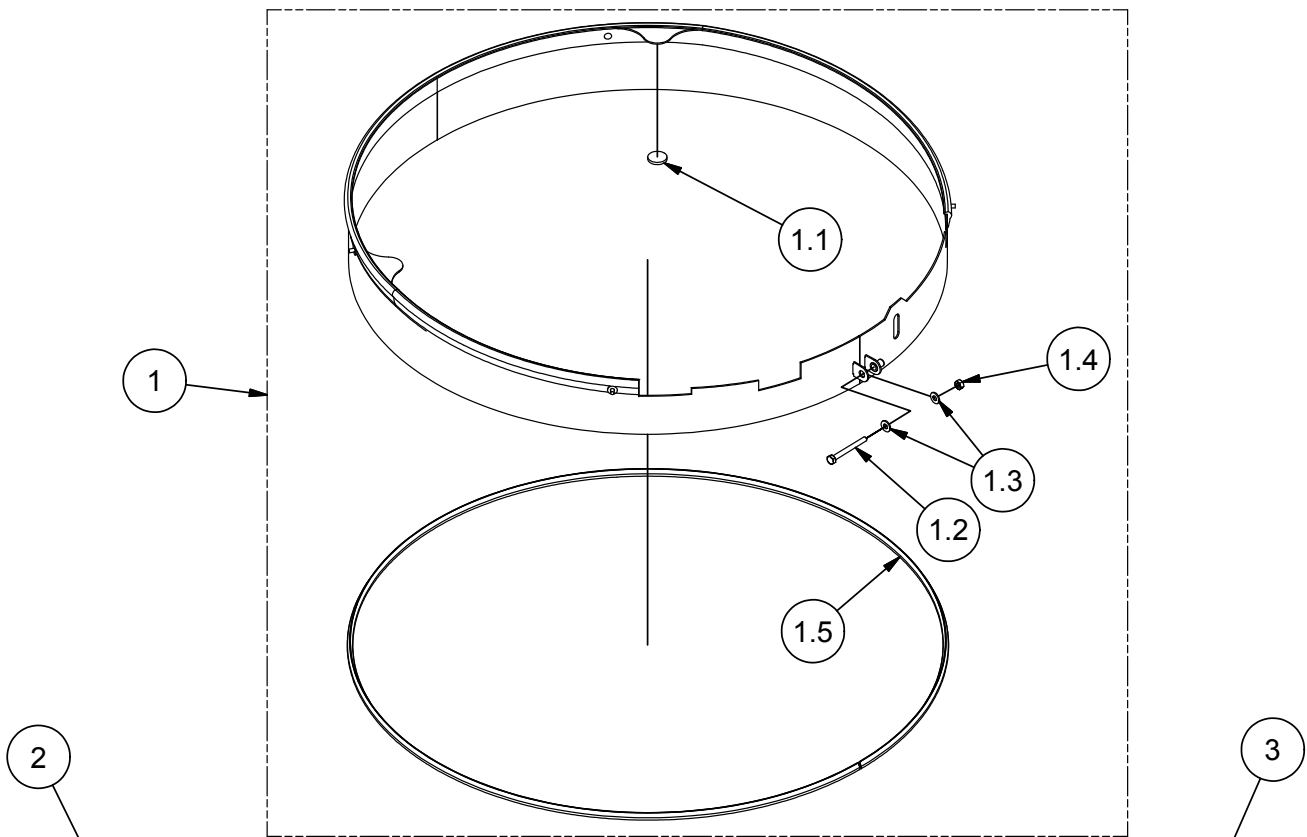
Parts List			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1A	1	MP371800	REGULATOR, STND MDL, ASM.
1B	1	MP509500	REGULATOR ASM, SAFE-STOP
2	1	MP367500	TRAY, BATTERY, 5-1/4 X 3-1/2
3	6	NB6545	SCREW, CAP, HH, 5/16"-18 X 1"
4	8	NB9267	WASHER, FLAT, 5/16"
5	4	NB3265	NUT, LOCK, 5/16"-18, NC
6	1	MP362200	BATTERY, 12V, 210CCA, AGM
7	3	MP368100	STRAP, 2" x 23", OPEN ENDS
8	2	NB019100	BOLT, HEX, 1/4-20 X 3/4, GD 5
9	7	NB3350	WASHER, FLAT, 1/4"
10	2	NB3275	NUT, LOCK, 1/4"
11	2	NB6110	WASHER, LOCK, 1/4"
12	3	NB5520	BOLT, CARRIAGE, 3/8"-16 X 1 1/4"
13	6	NB3450	WASHER, FLAT, 3/8"
14	3	NB3267	NUT, LOCK, 3/8", NC
15	3	NB6044	SCREW, CAP, 3/8 X 1 1/4
16	3	NB6111	WASHER, LOCK, 5/16"
17	15"	MP6600	VELCRO, FELT, BLACK
18	12"	MP6600	VELCRO, FELT, BLACK
19	1.5 FT	MP4515	TUBING, OIL DRAIN
20	1	NB1621	CAPLUG, K8, RED
21	2	NB6530	SCREW, CAP, HH, 1/4-20 X 1
22	1	MP367600	SLIDE, STRAP, 2", BLK
23	1	NB7282	CLAMP, HOSE, NO.38
24	1	NB065100	BOLT, HEX, M8 x 25, GD 8.8, ZINC
25	1	NB8125	CLAMP, 1/4" ID, RETAINER
26	1	NB064900	SCREW, #10 x 1/2", TRUSS HD, PHIL.
27	1	NB065800	PLUG, HOLE, 5/16", BLK



Régulateur, tableau de commande et unité à solénoïde (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	SA026300	RÉGULATEUR, PL	1	25	MP4330	RACCORD, 49 X 6, RÉG. VERS VERROUILLAGE DU CARBURANT	1
2	MP017900	RÉGLAGE, CARBURANT, ASM.	1	26	MP367300	TUYAU, CARBURANT, PL, 13 PO, ASM.	1
3	MP317500	VERROUILLAGE DU CARBURANT, ASM.	1	27	MP4332	RACCORD, 1/4 PO, COUDE EN LAITON, FPT	1
4	MP367300	TUYAU, CARBURANT, 13 PO	1	28	MP317500	VERROUILLAGE DU CARBURANT, 12 VOLTS, ASM.	1
5	MP4330	RACCORD, COUDE	1	29	MP509600	COLLECTEUR, SAFE STOP	1
6	MP4500	COUPLEUR, REGO	1	30	MP4500	COUPLEUR, REGO RAPIDE, FEMELLE	1
7	MP371100	RACCORD, 3/16 PO HB	1	31	MP4331	RACCORD, 54 X 6, RÉG. VERS VERROUILLAGE DU CARBURANT	2
8	MP372400	RACCORD, COUDE, 1/8 PO	1	32	MP492000	VOYANT, ROUGE, DEL, 12 V	1
9	MP367100	SOLÉNOÏDE, DÉMARREUR	1	33	MP151500	RELAIS, PANNEAU, CIRCUIT, IMPRIMÉ, 12 V	1
10	MP366700	CÂBLE, BATTERIE, 9 PO	1	34	NB007100	RONDELLE PLATE N° 6	2
11	MP120900	CÂBLE, BATTERIE, 14 PO	1	35	MP509401	SUPPORT, SAFE-STOP	1
12	MP354900	FIL, SOLÉNOÏDE	1	36	NB020800	ÉCROU, BLOCAGE, NYLON, 6-32	2
13	MP402300	MODULE, ECOSENSE, ASM.	1	37	MP509700	DÉCALCOMANIE, AVERTISSEMENT DE TROP-PLEIN	1
14	MP367400	TABLEAU, COMMANDE	1	38	NB6110	RONDELLE DE BLOCAGE 1/4 po	2
15	MP199000	COMMUTATEUR, ALLUMAGE	1	39	MP509900	RACCORD, 1/8 PO MNPT x 1/4 PO FNPT	1
16	KC4834001	CLÉ, ALLUMAGE	1	40	MP509800	COMMUTATEUR, PRESSION, 6 PSI	1
17	SS900001	ÉTIQUETTE, COMMUTATEUR	1	41	MP017900	RÉGLAGE, CARBURANT, ASM.	1
18	MP280400	COMPTEUR, HEURE/TACH	1	42	NB9515	VIS, TÊTE CYLINDRIQUE 6-32 PO X 1/2	2
19	NB007400	VIS N° 8 X 1/2 po	2	43	NB015700	BOUCHON, À VIS, HH, 1/4-20 PO X 5/8	2
20	NB9710	ÉCROU N° 8	2	44	MP372400	RACCORD, COUDE, LAITON	1
21	SA026300	RÉGULATEUR, PL	1	45	MP371100	RACCORD, LAITON, 1/4-28 x 3/16 PO HB	1
22	MP4325	RACCORD, 3 325 X 4, RÉG. VERS VERROUILLAGE DU CARBURANT	2	46	MP341500	TAMIS, ENTRÉE, RÉGULATEUR	1
23	MP509300	RACCORD, TÉ, 1/4 FNPT	1	47	MP4340	TUYAU, 12 PO, RÉGULATEUR	1
24	MP509200	COMMUTATEUR, PRESSION, 200 PSI	1				

Assemblage de la jupe et du support à patin



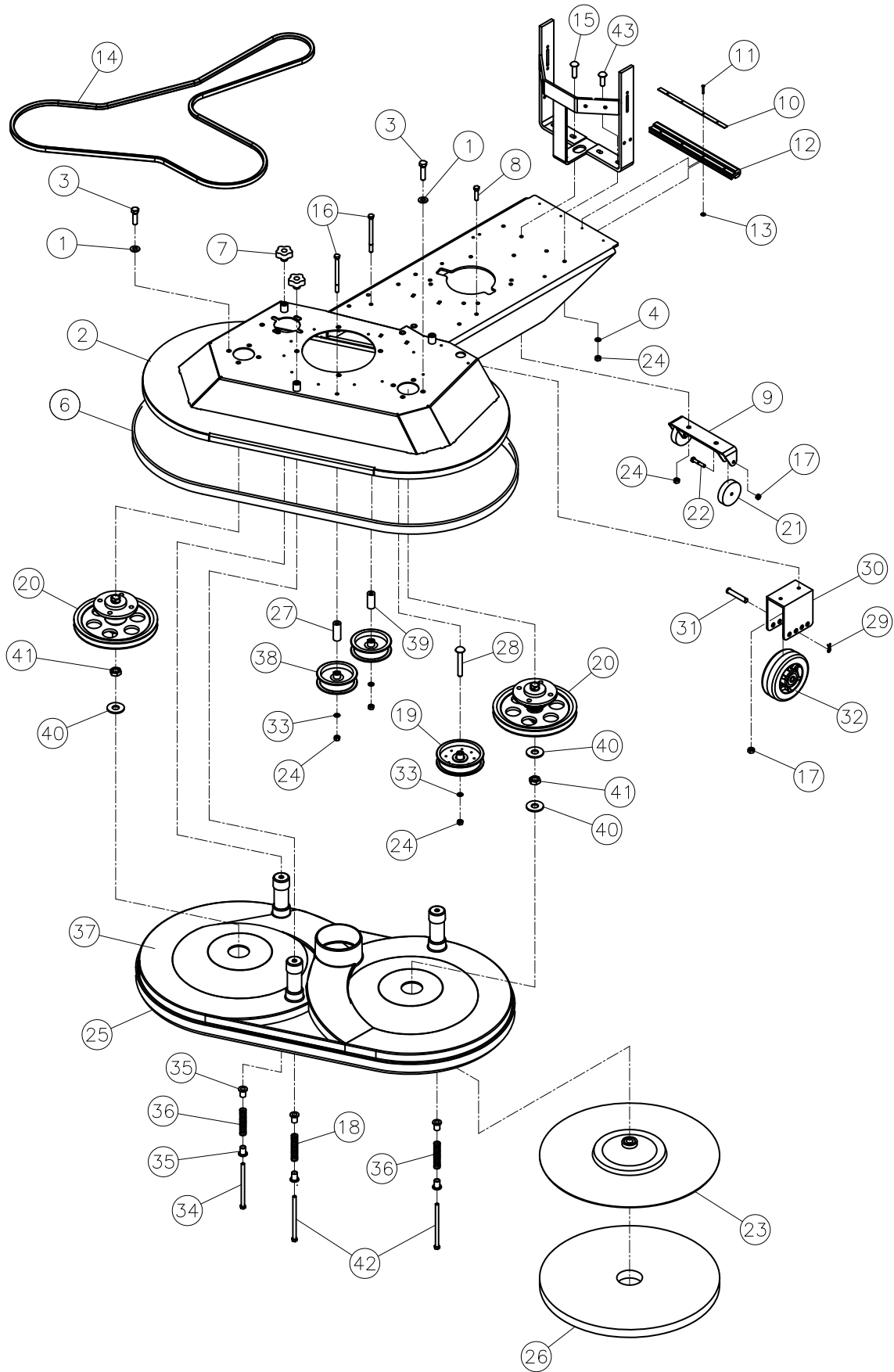
RF034900

102810

Assemblage de la jupe et du support à patin (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
JUPES (MODÈLES À COLLECTEUR DE POUSSIÈRE SEULEMENT)			
1A	MP139400	JUPE, 28 PO, ASM.	1
1B	MP139300	JUPE, 24 PO, ASM.	1
1C	MP139200	JUPE, 21 PO, ASM.	1
1,1	MP140000	FEUTRE, DOT	2
1,2	NB050600	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/4 PO X 2-1/2 PO	1
1,3	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	2
1,4	MX1045	ÉCROU, HEXAGONAL, 1/4 PO	1
1,5A	MP139800	REBORD, USURE (28 PO)	8,14 PI
1,5B	MP139800	REBORD, USURE (24 PO)	7,10 PI
1.5C	MP139800	REBORD, USURE (21 PO)	6,03 PI
SUPPORT À PATIN DE 28 PO ET 24 PO			
2A	MP032500	SUPPORT À PATIN, 28 PO, ASM.	1
2B	MP047500	SUPPORT À PATIN, 24 PO, ASM.	1
2,1A	SA004000	SUPPORT À PATIN, 28 PO AVEC GOUJONS	1
2,1B	SA007800	SUPPORT À PATIN, 24 PO AVEC GOUJONS	1
2,2	MP195800	FLEXI, AVEC REBORD, JAUNE	1
2,3A	MP8310	GOUJONS, VELCRO, (28 PO)	68
2,3B	MP8310	GOUJONS, VELCRO, (24 PO)	76
2,4	MP066300	ANNEAU, ENTRETOISE	1
2,5	MP012700	DISPOSITIF DE RETENUE, PATIN (À VISSER)	1
2,6	NB9319	VIS, TÊTE RONDE 1/4 PO X 1-1/4 PO	6
2,7	NB3275	ÉCROU DE BLOCAGE 1/4 po	6
2,8	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	6
2,9	MP196300	ANNEAU, DÉCHARGE	1
SUPPORT À PATIN DE 21 PO			
3	MP095200	SUPPORT À PATIN, 21 PO, ASM.	1
3,1	SA003900	SUPPORT À PATIN, 21 PO AVEC GOUJONS	1
3,2	MP195800	FLEXI, AVEC REBORD, JAUNE	1
3,3	MP081300	ANNEAU, DÉCHARGE, 21 PO	1
3,4	MP8505	DISPOSITIF DE RETENUE, PATIN (À ENCLANCHER)	1
3,5	NB9319	VIS, TÊTE RONDE 1/4 PO X 1-1/4 PO	6
3,6	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	6
3,7	NB3275	ÉCROU DE BLOCAGE 1/4 po	6
3,8	MP8310	GOUJONS, VELCRO, (21 PO)	50

Assemblage de la base de 40 po

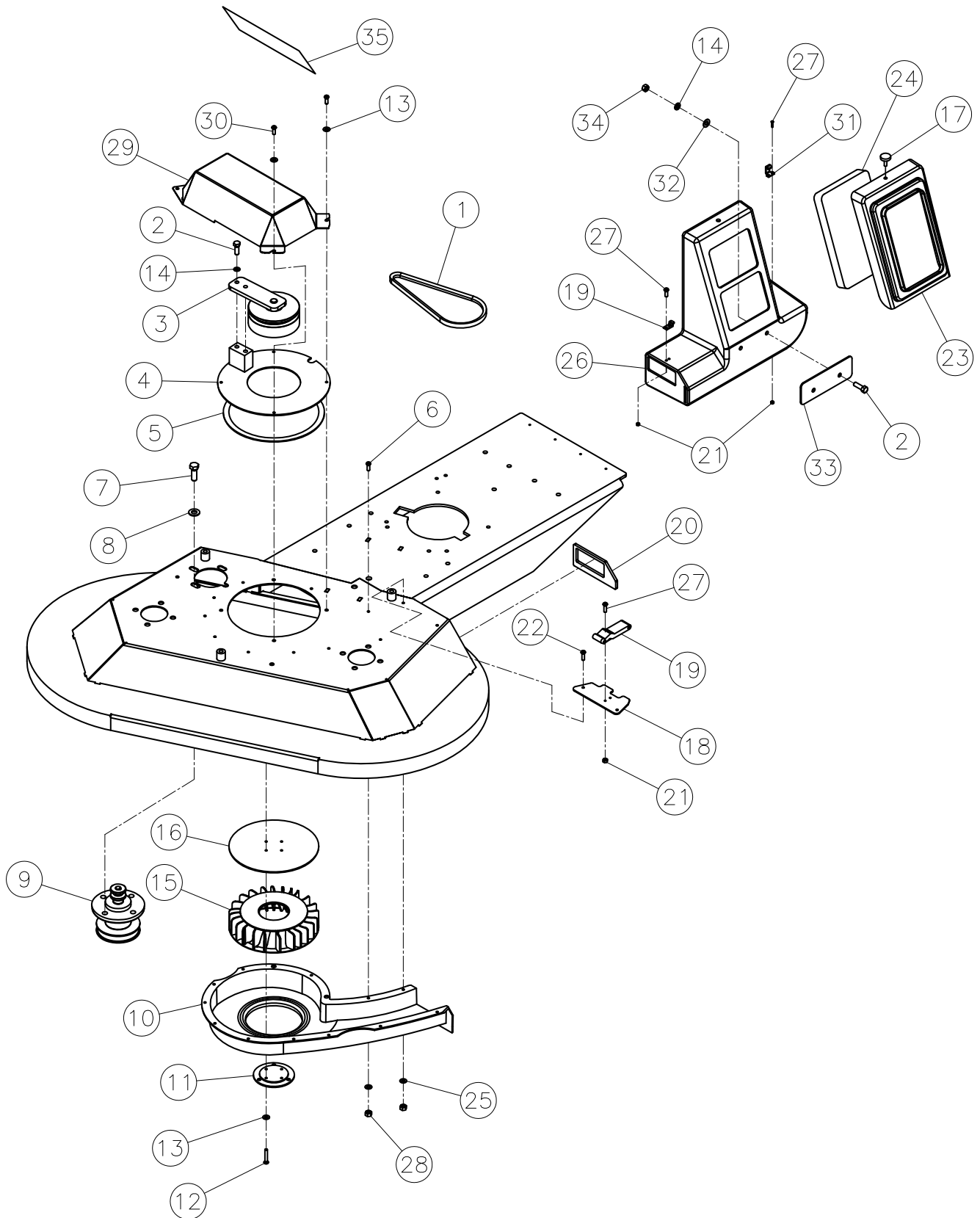


RF038800

082713

Assemblage de la base de 40 po (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	NB9269	RONDELLE, PLATE, 7/16 PO	12	23	MP269400	SUPPORT À PATIN, 21 PO	2
2	MP393100	BASE, 40 PO	1	-	MP012700	DISPOSITIF DE RETENUE, PATIN (NON ILLUSTRÉ)	1
3	NB6864	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/2 PO X -1-1/4 PO	8	24	NB3267	ÉCROU DE BLOCAGE 3/8 po	2
4	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	3	25	HH006000	REBORD, FEUTRE, JUPE	
5	NB008900	RIVET 3/16 po	12	26	N.D.	N.D.	2
6	MP139700	PARE-CHOCS, JUPE	9 PI	27	MP399700	ENTRETOISE, 406 PO DI X 2,10 PO	
7	RV005100	BOUCHON, POIGNÉE	3	28	NB010100	BOULON, CHARIOT, 3/8 PO X 2 PO	
8	NB6545	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 5/16 po X 1 po	4	29	LX2105	ATTACHE, GOUPILLE D'ATTELAGE	2
9	MP393500	SUPPORT, ROUE, 3 PO	1	30	MP371501	SUPPORT, ROUE	2
10	MP336200	COURROIE, PARE-CHOCS, ROK-BAK	1	31	NB053400	BROCHE, CHAPE, 1/2 PO X 3-1/2 PO	2
11	NB063400	RIVET, 3/16 PO x 1,00 PO	4	32	MP352600	ROUE, 5 PO X 2 PO	2
12	MP371400	PARE-CHOCS, ROK-BAK	1	33	MX1080	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	3
13	NB9645	RONDELLE PLATE N° 10	4	34	NB048001	BOULON, GUIDE DE RESSORT, 6 PO	1
14	MP268800	COURROIE, B111	1	35	HH004000	ROULEMENT, TIGE, JUPE	6
15	NB050200	BOULON, CHARIOT, 3/8 PO X 1-1/2 PO	2	36	MP311900	RESSORT, COMP., 3 PO	2
16	NB044900	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 3/8 po X 4 po	2	37	HH000600	DÉFLECTEUR, POUSSIÈRE, ASM.	1
17	NB3265	ÉCROU DE BLOCAGE 5/16 po	6	38	MP262400	À VIDE, PLAT, 3,2 PO	2
18	MP187200	RESSORT, SUPPORT	1	39	MP399600	ENTRETOISE, 406 PO DI X 1,95 PO	1
19	MP455100	GUIDE, PLAT, 5 PO	1	40	NB018600	RONDELLE, PLATE, 3/4 PO	3
20	MP269100	BROCHE, 9,75 PO, ASM.	2	41	NB053700	CONTRE-ÉCROU, 3/4 PO	2
21	MP038700	ROUE, 3 PO	2	42	NB048101	BOULON, GUIDE DE RESSORT, 5 PO	2
22	NB000100	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 5/16 PO X 1-3/4 PO	2	43	NB5520	BOULON, CHARIOT, 3/8 PO X 1-1/4 PO	3



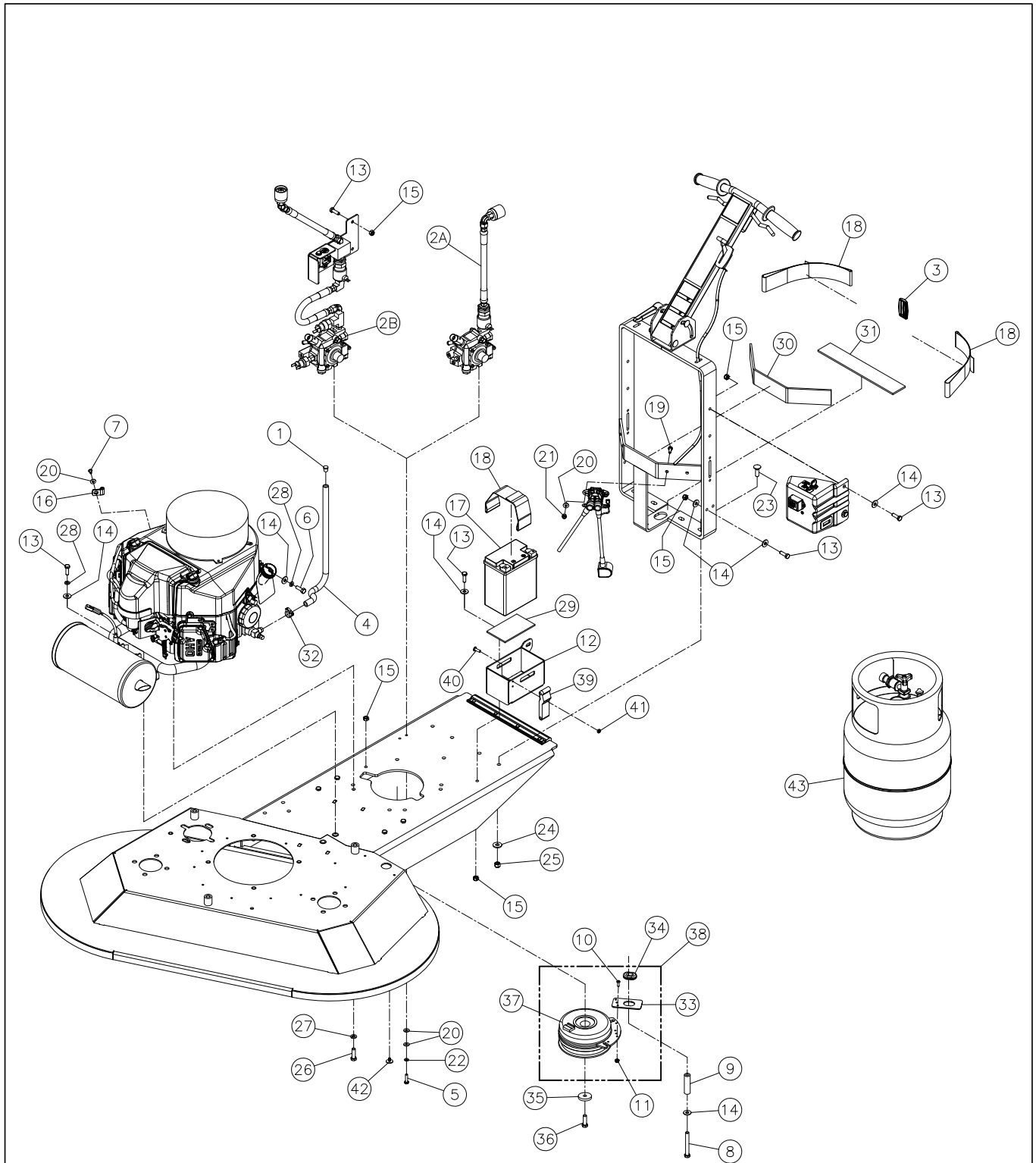
RF038900

082113

Collecteur de poussière de 40 po (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>	<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	MP268900	COURROIE, 3L270	1	19	MP074400	LOQUET, ASPIRATION	1
2	NB6042	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 3/8 po X 1 po	4	20	HH005300	JOINT, BOÎTE, POUSSIÈRE	1
3	MP396400	BRAS, POULIE	1	21	NB9710	ÉCROU, KEPS, NO 8	6
4	MP398500	PLAQUE, MONTAGE, POULIE	1	22	NB049100	VIS N° 10 X 7/8 po	2
5	MP075200	MOUSSE, 1/2 PO x 38 PO	1	23	MP459700	DISPOSITIF DE RETENUE, FILTRE, ASM.	1
6	NB049200	VIS, TÊTE RONDE NO 10 X 5/8 po	12	24	HH005600	FILTRE, POUSSIÈRE	1
7	NB6864	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/2 PO X 1-1/4 PO	4	25	NB9645	RONDELLE PLATE N° 10	14
8	NB9269	RONDELLE, PLATE, 7/16 PO	4	26	MP395100	RÉCIPIENT, BOÎTE, POUSSIÈRE	1
9	MP268700	BROCHE, SOUFFLANTE, ASM.	1	27	NB007400	VIS N° 8 X 1/2 po	6
10	HH005100	BOÎTIER, SOUFFLANTE	1	28	NB9735	ÉCROU, BLOCAGE, NO 10	14
11	HH004100	PLAQUE, DISPOSITIF DE RETENUE, VENTILATEUR	1	29	HH008600	COUVERCLE, POULIE, SOUFFLANTE	1
12	NB9308	VIS À TÊTE RONDE 1/4 PO X 1 PO	4	30	NB049000	VIS À TÊTE RONDE 1/4 po X 3/4 po	5
13	NB6110	RONDELLE DE BLOCAGE 1/4 po	9	31	MP190400	PROTECTEUR, LOQUET	1
14	MX1075	RONDELLE DE BLOCAGE 3/8 po	4	32	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	2
15	KA590410014	VENTILATEUR	1	33	MP195500	PLAQUE, DISPOSITIF DE RETENUE, FILTRE	1
16	HH003500	PLAQUE, VENTILATEUR	1	34	NB5530	ÉCROU, LOURD, 3/8 PO	2
17	MP195700	BOUCHON, VIS	1	35	MP434900	ISOLATION, CHALEUR	1
18	HH000100	SUPPORT, BOÎTE À POUSSIÈRE	1				

Assemblage du filtre principal de 40 po

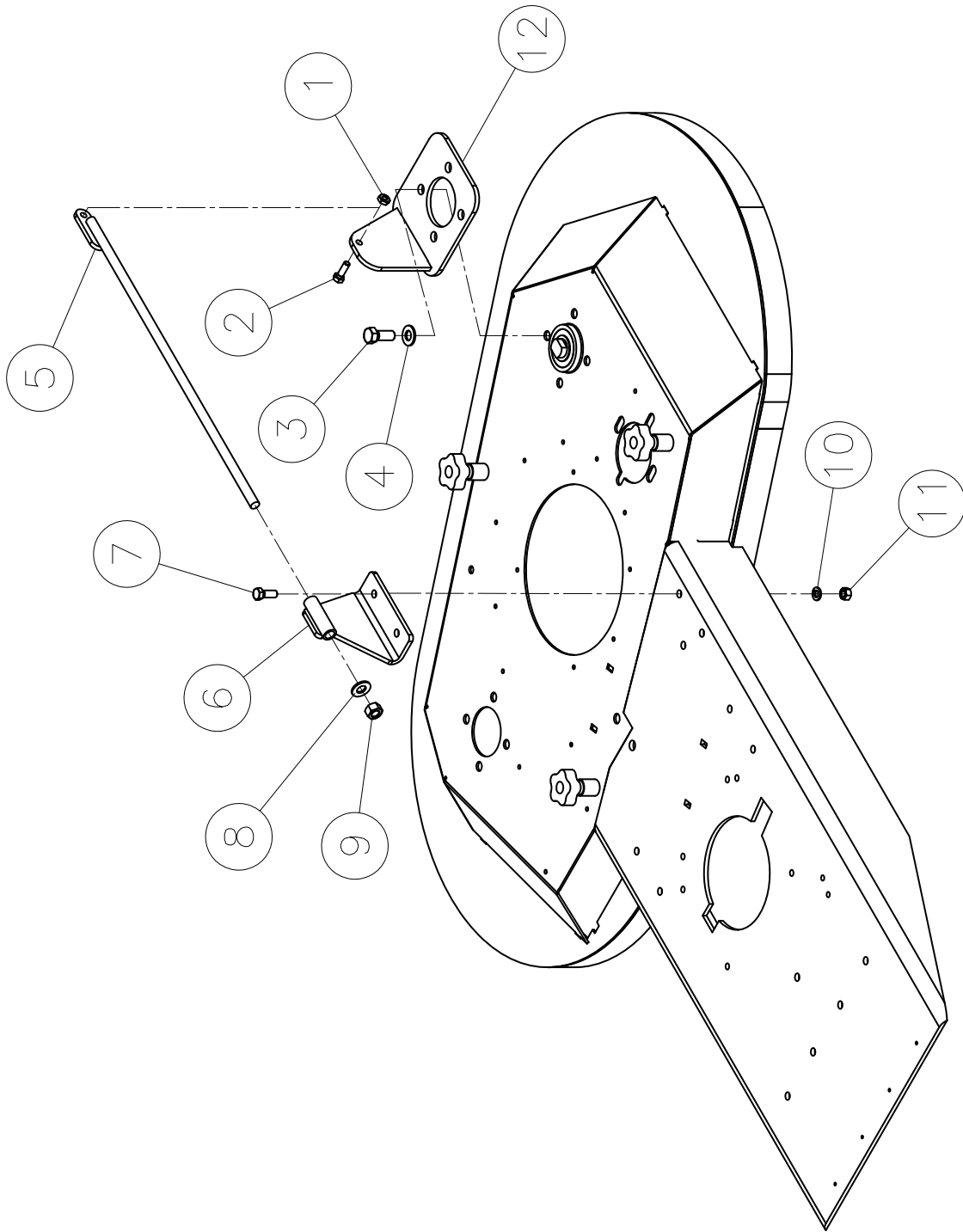


RF039000

072817

Assemblage du filtre principal de 40 po (suite)

1	NB1621	CAPUCHON, KB, ROUGE	1
2A	MP371800	RÉGULATEUR, STND MDL, ASM.	1
28	MP509500	RÉGULATEUR, ASM, SAFESTOP	1
3	MP367600	GLISSEUR, COURROIE, 2 PO, N	1
4	MP4515	TUYAU, PURGE D'HUILE	18 PO
5	NB6530	BOUCHON, À VIS, HH, 1/4-20 X 1	2
6	NB065100	BOULON, TÊTE HEXAGONALE, MB x 25, GD 8.8, ZINC	1
7	NB064900	VIS, NO 10 x 1 1/2 PO, BARRE HD, PHIL.	1
8	NB052000	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 5/16-18 X 2-1/2, SS	1
9	MP265200	ROULEMENT, ACIER, D.I. 0,34 X 0,50 D.E.	1
10	NB049200	VIS, BH, 10-24 x 5/8 PO, SS	3
11	NB9510	ÉCROU, VERROU, 10-24	3
12	MP394500	SUPPORT, BATTERIE, GRAND, SOUDÉ	1
13	NB6545	BOUCHON, À VIS, HH, 5/16 PO-18 X 1 PO	8
14	NB9267	RONDELLE, PLATE, 5/16 PO	9
15	NB3265	ÉCROU, BLOCAGE, 5/16 PO-18, NC	7
16	NB8125	PINCE, 1/4 PO, DI, DISPOSITIF DE RETENUE	1
17	MP362200	BATTERIE, 12 V, 21 OCCA, AGM	1
18	MP368100	COURROIE, 2 PO x 23 PO, EXTRÉMITÉ OUVERTE	3
19	NB019100	BOULON, TÊTE HEXAGONALE, 1/4-20 X 3/4, GD 5	2
20	NB3350	RONDELLE, PLATE, 1/4 PO	7
21	NB3275	ÉCROU, BLOCAGE, 1/4 PO	2
22	NB6110	RONDELLE, BLOCAGE, 1/4 PO	2
23	NB5520	BOULON, CHARIOT, 3/8 PO-16 X 1 1/4 PO	3
24	NB3450	RONDELLE, PLATE, 3/8 PO	7
25	NB3267	ÉCROU, BLOCAGE, 3/8 PO, NC	3
26	NB6044	BOUCHON, À VIS, 3/8 X 1 1/4	4
27	MX1075	RONDELLE, BLOCAGE, 3/8 PO	4
28	NB6111	RONDELLE, BLOCAGE, 5/16 PO	3
29	MP373800	PATIN, BATTERIE, 5 PO L X 3,25 PO L X 0,12 PO ÉP.	1
30	MP6600	VELCRO, FEUTRE, NOIR	15 PO
31	MP6600	VELCRO, FEUTRE, NOIR	12 PO
32	NB7282	PINCE, TUYAU, NO 38	2
33	MP265600	TENON, EMBRAYAGE	1
34	NB009900	ŒILLET, 11/16 PO x 1 PO	1
35	MP4805	ENTRETOISE, EMBRAYAGE BAS	1
36	NB005800	BOUCHON, À VIS, HH, 7/16-20 x 1 1/2	1
37	MP265500	EMBRAYAGE, ASM., MODÈLE 5219-43A	1
38	MP267300	EMBRAYAGE, ASM.	1
39	MP074400	LOQUET, ASPIRATION	1
40	NB007400	BOULON, TÊTE CYLINDRIQUE PHILLIPS, NO 8-32 X 1/2	2
41	NB9710	ÉCROU, KEPS, 8-32, ZINC	2
42	MP496200	DÉCALCOMANIE, MOTEUR, PE	1
43	MP105900	BOUTEILLE, ACIER, PEINT, REMPLISSAGE SÉCURITÉ	1
44	NB065800	PRISE, TROU, 5/16 PO, N	1



042911

RF039100

Réglage de la barre de torsion (suite)

<u>Pièce</u>	<u>N° réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	NB3265	ÉCROU DE BLOCAGE 5/16 po	1
2	NB6545	BOULON À TÊTE HEXAGONALE 5/16 po X 1 po	1
3	NB6864	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 1/2 PO X 1-1/4 PO	4
4	NB9269	RONDELLE, PLATE, 7/16 PO	4
5	MP266800	BARRE, TORSION	1
6	MP266600	SUPPORT, BARRE, TORSION	1
7	NB6044	BOULON, TÊTE HEXAGONALE 3/8 PO X 1-1/4 PO	2
8	NB017100	RONDELLE, PLATE, 1/2 PO	1
9	NB047100	CONTRE-ÉCROU, 1/2 PO-20	1
10	MX1075	RONDELLE DE BLOCAGE 3/8 po	2
11	NB046200	ÉCROU, HEXAGONAL, 3/8 PO	2
12	MP398801	SUPPORT, TORSION	1

Formulaire de garantie de certification du petit moteur hors route

Déclaration de garantie sur le contrôle des émissions

Vos droits et obligations en vertu de la garantie

Le California Air Resources Board et Amano Pioneer Eclipse Corporation sont heureux de vous expliquer la garantie du système de contrôle des émissions de votre petit moteur hors route 2016. En Californie, les nouveaux équipements qui utilisent de petits moteurs hors route doivent être conçus, fabriqués et équipés de manière à satisfaire aux normes anti-smog strictes de l'État. Amano Pioneer Eclipse Corporation doit garantir le système de contrôle des émissions du petit moteur hors route pour la période de temps mentionnée à la section ci-dessous, à condition de l'absence de tout abus, toute négligence et tout entretien inapproprié de l'équipement. Votre système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces comme celles du carburateur ou du système d'injection, le système d'allumage, les pots catalytiques, les réservoirs de carburants, les robinets, les filtres, les pinces, les connecteurs et les autres composants qui y sont associés. Il peut aussi comprendre des tuyaux, des courroies, des connecteurs, des capteurs et d'autres assemblages liés aux émissions. Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, Amano Pioneer Eclipse Corporation réparera votre petit moteur hors route sans frais, ce qui comprend le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Couverture de la garantie offerte par le fabricant

Le système de contrôle des émissions est garanti pour une période de deux ans. Si une pièce relative aux émissions de votre équipement est défectueuse, cette dernière sera réparée ou remplacée par Amano Pioneer Eclipse Corporation.

Responsabilité du propriétaire au titre de la garantie

- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors route, vous êtes responsable d'effectuer l'entretien requis présenté dans votre guide du propriétaire. Amano Pioneer Eclipse Corporation recommande de conserver tous les reçus de vente relatifs à l'entretien de votre petit moteur hors route, mais Amano Pioneer Eclipse Corporation ne peut pas refuser d'honorer la garantie en raison de l'absence de reçus ou de votre incapacité à effectuer tous les entretiens prévus.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors route, vous devriez toutefois savoir qu'Amano Pioneer Eclipse Corporation peut refuser d'honorer la garantie si votre petit moteur hors route ou si l'une de ses pièces cesse de fonctionner en raison d'abus, de négligence, d'un entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.
- Vous êtes responsable d'apporter votre petit moteur hors route dans un centre de distribution ou un centre de service Amano Pioneer Eclipse Corporation dès qu'un problème survient. Les réparations au titre de la garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable qui ne dépasse pas 30 jours. Pour toute question à propos de votre couverture au titre de la garantie, communiquez avec Amano Pioneer Eclipse Corporation au 1-800-367-3550.

Exigences de la garantie pour les défauts

- La période de garantie débute à la date où le moteur ou l'équipement a été livré à l'acheteur final.
- Couverture générale de la garantie sur les émissions.** En tant que fabricant de chaque petit moteur hors route ou équipement, Amano Pioneer Eclipse Corporation doit garantir à l'acheteur final et à chaque propriétaire subséquent que le moteur ou l'équipement est :
 - Conçu, fabriqué et équipé de manière à respecter toutes les réglementations applicables adoptées par le Air Resources Board; et
 - Exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre pouvant causer la défaillance d'une pièce garantie pour une période de deux ans.
- La garantie sur les pièces liées aux émissions sera interprétée de la manière suivante :
 - Toute pièce garantie qui ne doit pas être remplacée selon l'entretien prévu dans les instructions écrites requises par la sous-section (D) doit être garantie pendant la période de garantie définie à la sous-section (B2). Dans le cas d'une défaillance d'une telle pièce durant la période de couverture de la garantie, elle doit être réparée ou remplacée par le fabricant en vertu de la sous-section (C4) ci-dessous. Une pièce qui a été réparée ou remplacée au titre de la garantie doit être garantie pour la période de garantie restante.
 - Toute pièce garantie qui doit être soumise à une inspection régulière prévue dans les instructions écrites requises par la sous-section (D) doit être garantie pendant la période de garantie définie à la sous-section (B2). Une déclaration dans de telles instructions écrites

indiquant que la « réparation ou le remplacement » ne réduira pas la période de la couverture de la garantie. Une pièce qui a été réparée ou remplacée au titre de la garantie doit être garantie pour la période de garantie restante.

- Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu dans l'entretien requis dans les instructions écrites requises à la sous-section (D) doit être garantie pour la période de temps avant le premier moment de remplacement prévu de cette pièce. Si la pièce connaît une défaillance avant le premier remplacement prévu, elle doit être réparée ou remplacée par le fabricant du moteur en vertu de la sous-section (C4) ci-dessous. Une telle pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie doit être garantie pour la période restante avant le premier moment de remplacement prévu pour cette pièce.
- La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie au titre de la garantie doit être effectué sans frais pour le propriétaire dans une station technique autorisée à offrir les services sous garantie.
- Nonobstant les dispositions de la sous-section (C4) ci-dessus, les services ou les réparations au titre de la garantie doivent être fournis par tous les centres de distribution du fabricant qui sont franchisés pour effectuer l'entretien de ces moteurs.
- Les diagnostics permettant d'établir qu'une pièce garantie est défectueuse doivent être effectués sans frais pour le propriétaire, à condition d'être réalisés par une station technique autorisée à offrir les services sous garantie.
- Le fabricant est tenu responsable des dommages aux autres pièces susceptibles d'avoir été causés par une défaillance sous garantie de toute pièce garantie.
- Le fabricant s'engage à conserver un stock de pièces garanties suffisant pour satisfaire la demande prévue pour ces pièces pendant la période de garantie sur les émissions stipulée à la sous-section (B2).
- Toute pièce de rechange peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation sous garantie et doit être fournie gratuitement au propriétaire. Ceci ne limite pas les obligations de garantie du fabricant.
- Les pièces complémentaires ou modifiées qui ne sont pas exemptées par le « Air Resources Board » ne peuvent toutefois pas être utilisées. L'emploi de toute pièce complémentaire ou modifiée non exemptée sera suffisant pour rejeter une demande d'application de la garantie en vertu de cet article. Le fabricant ne sera pas tenu, en vertu de cet article, de garantir les pièces garanties si leur défaillance a été causée par l'utilisation d'une pièce complémentaire ou modifiée non exemptée.
- Le fabricant qui délivre la garantie doit fournir tout document décrivant que le fabricant garantit d'effectuer les procédures ou de respecter les politiques dans les cinq jours suivant la demande par le Air Resources Board.

(D) Liste des pièces de la garantie sur les émissions

- Système dosage du carburant
 - Carburateur, pièces internes et régulateur de pression.
 - Système d'enrichissement pour démarrage à froid.
- Système d'entrée d'air
 - Collecteur d'admission.
 - Filtre à air.
- Système d'allumage
 - Bougies d'allumage.
 - Magnéto ou système d'allumage électronique.
 - Système d'avance/de retard à l'allumage.
- Système d'échappement
 - Collecteur d'échappement.
- Pièces diverses utilisées dans les systèmes ci-dessus
 - Commande de coupure de carburant électronique.
 - Aspiration, température, robinets sensibles au temps et commutateurs.
 - Tuyaux, courroies, connecteurs et assemblages.

Avec chaque nouveau moteur, Amano Pioneer Eclipse Corporation fournira des instructions écrites pour l'entretien et l'utilisation du moteur par le propriétaire.

Exception : La garantie ne s'applique pas aux modèles de machines qui n'ont pas silencieux catalytiques.



FORMULAIRE DE SENSIBILISATION À LA SÉCURITÉ POUR LES MACHINES AU PROPANE

Le formulaire suivant doit être rempli par l'employé avant qu'il puisse utiliser la machine!

J'ai lu le Guide d'utilisation et je le comprends.

Nom : _____

(caractères d'imprimerie)

Date : _____

**Démontrez à votre instructeur que vous pouvez effectuer
les éléments suivants correctement et de manière sécuritaire :**

Comment préparer la machine au propane pour le fonctionnement :

- A. Installer les patins.....
- B. Vérifier l'huile.....
- C. Régler la poignée.....
- D. S'assurer que la bouteille de carburant n'est pas trop pleine....
- E. Installer la bouteille de carburant.....
- F. Avez-vous une FTSS pour le propane?.....

Comment faire fonctionner une machine au propane :

- A. Démarrer et arrêter le moteur.....
- B. Arrêt d'urgence.....
- C. Nettoyer le filtre à air.....

Mises en garde :

- A. Laissez uniquement du personnel qualifié et formé faire fonctionner la machine.
- B. Utilisez uniquement des bouteilles de carburant approuvées selon la norme D.O.T. et fournies par Amano Pioneer Eclipse.
- C. Entrez toujours les bouteilles de carburant à l'extérieur dans un endroit clos approprié.
- D. Ne purgez jamais une bouteille de carburant à l'intérieur.
- E. Portez toujours un badge de détection du CO.
- F. Ne laissez jamais la machine fonctionner sans surveillance.
- G. Vous devez savoir quoi faire et qui appeler en cas d'urgence.

**Lorsque tous les éléments ont été cochés et que ce formulaire a été signé par un
instructeur ou un superviseur, vous pouvez utiliser une machine au propane.**

Signature de l'employé : _____

Date : _____

Signature de l'instructeur/superviseur : _____

Date : _____

Garantie limitée

Polisseuse au propane PE420BU

POUR ÊTRE ADMISSIBLE À LA PRÉSENTE GARANTIE

- (1) La machine doit être enregistrée au moment de l'achat sur un formulaire fourni par Amano Pioneer Eclipse Corporation. L'enregistrement de votre appareil s'effectue auprès de votre distributeur Amano Pioneer Eclipse. Veuillez lui fournir tous les renseignements exigés sur la fiche.
- (2) La machine doit avoir été achetée chez Amano Pioneer Eclipse Corporation ou un distributeur Amano Pioneer Eclipse Corporation autorisé.
- (3) La présente garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial et n'est pas transférable aux propriétaires subséquents.

PÉRIODES

- (1) Le moteur au propane est garanti par le fabricant du moteur pour une période de (2) ans.
- (2) La batterie est garantie par le fabricant de la batterie pour une période de (1) an.
- (3) Le dispositif de commande des soupapes est garanti par Amano Pioneer Eclipse pour une période de (1) an.
- (4) GARANTIE D'UN (1) AN — Pour le PE420BU. Garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat par le propriétaire initial. (Se reporter aux exclusions.)

EXCLUSIONS (non couvertes par la garantie)

- (1) Les pièces qui cessent de fonctionner à cause de l'usure normale en raison de leurs caractéristiques (cordons, patins, courroies, roues, support à patin ou autres pièces consommables).
- (2) Cette garantie ne couvre pas les pièces affectées par une mauvaise utilisation, des abus, de la négligence et un entretien inadéquat. Vous devez retourner les pièces défectueuses au distributeur pour vous les faire créditer.

L'OBLIGATION D'AMANO PIONEER ECLIPSE CORPORATION

- (1) Les obligations d'Amano Pioneer Eclipse en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de toute pièce présentant un défaut avéré de matériaux ou de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale pour la période applicable énoncée plus haut.
- (2) Les réparations sous garantie seront effectuées par votre distributeur Amano Pioneer Eclipse sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Ce dernier sera rémunéré au taux de main-d'œuvre de 45,00 \$/h pour la première année de possession.
- (3) Les pièces réparées ou remplacées en vertu de cette garantie sont garanties seulement durant la période restante de la période de garantie originale. Toutes les pièces défectueuses remplacées en vertu de ces garanties deviennent la propriété d'Amano Pioneer Eclipse.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour obtenir du service sous garantie, apportez votre appareil et une preuve d'achat chez un distributeur Amano Pioneer Eclipse autorisé. Amano Pioneer Eclipse ne remboursera pas de frais engagés en lien avec des appels de service ou des déplacements. Pour connaître le distributeur de votre région, communiquez avec le service à la clientèle d'Amano Pioneer Eclipse au 800 367-3550 ou au 336 372-8080. Si vous n'êtes pas satisfait du service reçu, communiquez avec le service à la clientèle d'Amano Pioneer Eclipse pour obtenir de l'aide.

INSTRUCTIONS ET CONDITIONS POUR L'OBTENTION D'UN REMBOURSEMENT SOUS GARANTIE

- Commande de pièce de rechange : Les commandes sont traitées et facturées comme toute procédure normale.
- Communiquez avec Amano Pioneer Eclipse pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi.
- Vous aurez besoin du numéro de série du moteur, du numéro de série de la machine et du numéro de modèle de la machine.
- Vous devez joindre le numéro d'autorisation de renvoi aux pièces renvoyées pour être admissible au crédit en vertu de la garantie.
- Toutes les pièces sous garantie sont expédiées UPS Ground prépayé; tout autre moyen d'expédition est au frais du destinataire.
- Le transport de toute pièce sous garantie après 30 jours doit être payé par l'acheteur.
- Le taux de main-d'œuvre sous garantie est de 45,00 \$/h.
- Le crédit est émis une fois toutes les étapes précédentes terminées, aux tarifs précités.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS

AMANO PIONEER ECLIPSE SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU TEMPS D'UTILISATION DE L'APPAREIL AMANO PIONEER ECLIPSE PERDU ET DE TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF, À L'EXCEPTION DE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA GARANTIE QUI S'APPLIQUE À LA MACHINE. À L'EXCEPTION DE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS DE TELLES GARANTIES, L'ENTREPRISE NE GARANTIT PAS AUTREMENT TOUTE MACHINE ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE N'EST DÉLIVRÉE PAR L'ENTREPRISE.

Copyright 2018 Amano Pioneer Eclipse Corporation



Amano Pioneer Eclipse Corporation

1 Eclipse Rd ● PO Box 909
Sparta, North Carolina 28675 ● États-Unis
www.pioneereclipse.com

+1 336 372-8080
1 800 367-3550
Télécopie 1 336 372-2913

Directive relative aux machines de la Commission européenne 2006/42/EC,
Directive relative à la restriction des substances dangereuses de la
Commission européenne (2011/65/EU)
Normes harmonisées appliquées : EN 12100-1, EN12100-2